

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. — APARTADO, 46. — TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 — Dep. legal: Bu-5-1958

## Acuerdo comercial hispano-argentino

### Se comprarán en aquel país 60.000 toneladas de carne

#### Argentina dará prioridad a la industria española en el suministro de material eléctrico naval y elementos para la construcción

Madrid (Cifra).—Con el compromiso español de adquirir un mínimo de 60.000 toneladas de carnes envasadas y congeladas, correspondido por parte argentina dando prioridad a la industria española en el suministro de material hidroeléctrico y elementos para la construcción, han finalizado hoy, con la firma de un protocolo, las negociaciones mantenidas a sendas delegaciones de los dos países.

Los acuerdos de adquisición de la carne argentina para el suministro español durante el año 1968 habrán de concretarse en los próximos días, para lo que permanecerán en Madrid el presidente de la Junta Nacional de Carnes de la República Argentina y los representantes de los frigoríficos. Queda por acordar la cantidad exacta de toneladas de carnes refrigeradas y congeladas que adquirirá España, los precios y las frecuencias de envío.

Argentina se compromete a dar prioridad a la industria naval española para el suministro de equipos y elementos para buques, y a la industria hidroeléctrica para participar en las obras del dique de Nihullos, situado en la zona de Cuyo. Se señala igualmente en los documentos suscritos la conveniencia de que España participe en las importantes obras del complejo hidroeléctrico Checoñ-Certos Colorados que se realiza en la confluencia de los ríos Limay y Neuquen, a 1.100 kilómetros al Suroeste de Buenos Aires. En esta zona se construyen dos presas con capacidad de 20.000 y 40.000 hectómetros cúbicos, así como dos centrales eléctricas con potencia de 1.200 y 450 Kw. Además del aprovechamiento energético, estas obras irrigarán importante extensión de terreno. La inversión total estimada es de 387 millones de dólares, de los que 19 millones corresponden a la financiación exterior.

Las negociaciones de la Comisión mixta hispano-argentina —que se han desarrollado en un clima de amistad y comprensión— se inició el pasado día 26.

**CREDITO**  
Madrid (Cifra).—El convenio financiero acordado entre el Servicio Técnico Comercial de Construcción de Bienes de Equipo (SECORBE), de España, a favor del Banco Central de Chile, por un total de cincuenta millones de dólares, se firmó el próximo día 3 de Noviembre en la sede de la Embajada de la República de Chile en Madrid.

El convenio abre una línea

### Otra «antorcha humana»

Saigón (Efe-UPI).—Un monje budista de 71 años, se ha quemado vivo en la ciudad de Quang Ngai, situada a 480 kilómetros al Noroeste de Saigón, siendo el cuarto suicidio que se produce en este mes por este procedimiento.

El monje llevó a cabo su suicidio junto a un cartel en el que puede leerse: «Nos oponemos al Gobierno de Thieu».

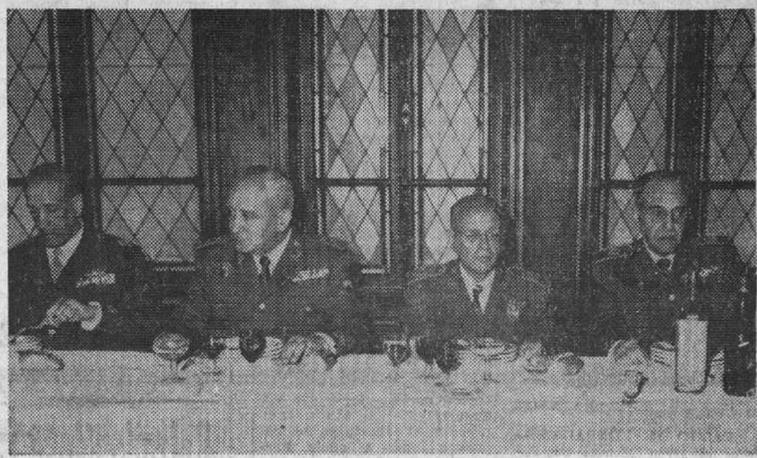
## LORD CHALFONT -SE DICE- HA DIMITIDO, PERO HAROLD WILSON NO ACEPTA SU RENUNCIA

### La tormenta política desatada por sus declaraciones sigue prestándose a diversas conjeturas en Europa

Londres (Efe-UPI).—Lord Chalfont que ha provocado una verdadera tormenta política por sus recientes declaraciones, amenazando que Gran Bretaña iba a disociarse de Europa ha ofrecido su dimisión como jefe de la delegación nego-

ciadora británica con el Mercado Común Europeo, según informan fuentes autorizadas. Sin embargo, parece que Harold Wilson, primer ministro británico, ha rechazado la dimisión.

## DESPEDIDA DE LA REGION AL TENIENTE GENERAL CORES



A mediodía de ayer se celebró, en la Residencia de Oficiales, un almuerzo de despedida ofrecido por los altos mandos de la región al teniente general Cores, con motivo de su próximo cese como capitán general de Burgos, por haber sido nombrado director general de la Guardia Civil. En nuestro grabado, un aspecto de la mesa presidencial. — Foto "Fede". (Información en décima página)

## LOS «LLANITOS» SE ENFADAN

### Por lo visto, España e Inglaterra tienen que «pedirles permiso» para conversar

Gibraltar (Efe).—Los gibraltareños han recibido, a través de la noticia de la próxima reanudación de las conversaciones entre España e Inglaterra sobre Gibraltar, al no haber sido informados por el Gobierno inglés de esta decisión, dice en primera página el periódico gibraltareño «Vox» en un artículo firmado por S. V. Canepa. «De todos era conocida la resolución del Comité de los 24» de la O.N.U. de la continuación de las conversaciones sobre Gibraltar, entre España e Inglaterra, pero Gran Bretaña debería haber informado de esta decisión al pueblo gibraltareño, añade el citado periódico local.

Los gobernantes locales —dice «Vox»— debían prestar ante el Gobierno británico para que se les permitiera tomar parte, aunque fuera como simples observadores, en cualquier negociación que se lleve a cabo sobre Gibraltar entre Inglaterra y España. «Deben hacer saber claramente ambas partes que los gibraltareños no reconocen ninguna determinación que fuera contra sus intereses y considerarían una inmoralidad que su futuro sea decidido sin oír antes su opinión sobre el asunto», añade el citado periódico gibraltareño.

## MINISTRO CONSERVADOR DEFIENDE A LORD CHALFONT

Londres (Efe).—Quintín Hogg, ministro del Interior del Gobierno fantasma conserva-

## PARECE POSIBLE LA CONSTRUCCION DE «ESTACIONES ORBITALES» AUTOMATICAMENTE DESDE TIERRA

### Tal se desprende de la unión y separación de satélites en el espacio efectuada por Rusia

#### Tres próximos lanzamientos «científicos» norteamericanos

Moscú (Efe - Reuter).—La Unión Soviética informa hoy que ha lanzado otro satélite —el sexto en seis días—, lo cual hace especular a los observadores sobre la posibilidad de que los rusos lancen un ingenio espacial de mayor envergadura, de un momento a otro. La Agencia «Tass» dice hoy que este último satélite, «Cosmos 189», fue lanzado ayer, en órbita casi circular.

Según las últimas informaciones oficiales, los dos satélites anteriores que ayer fueron acoplados automáticamente y luego separados, continúan hoy girando en torno a la Tierra. La órbita del «Cosmos 189» es mucho mayor que las de los dos mencionados «Cosmos 186 y 188. El «Cosmos 185» lanzado el pasado viernes, está describiendo una órbita próxima a la que describe el último «Cosmos 189». Los expertos espaciales extranjeros creen que el «Cosmos 185» es diferente de todos sus predecesores de la serie.

**ATERRIJAZO**  
Moscú (Efe - Reuter).—Una de las dos naves espaciales soviéticas no tripuladas, que ayer fueron unidas y separadas automáticamente, de la Tierra, ha aterrizado, con éxito total, según se ha informado hoy en esta capital.

La Agencia «Tass» dice que el satélite «Cosmos 186», controlado desde Tierra, ha aterrizado, suavemente, en una zona preparada de antemano, después de dar sesenta y cinco vueltas alrededor de nuestro planeta.

**UN «GRAN PASO EN EL ESPACIO»**  
Moscú (Efe - Reuter).—La unión automática y la separación del «Cosmos 186» —que se cree es una gran astronave capaz de trasladar a cinco hombres— y el «Cosmos 188», ha hecho de que los rusos den un gran paso hacia la construcción de una base espacial.

Los observadores de Moscú dicen que la Unión Soviética podría montar una estación orbital —factor vital en la exploración tripulada del espacio— mediante el lanzamiento de una cadena de satélites que se unirían después automáticamente.

Utilizando la técnica de ayer, basada en señales terrestres y computadores a bordo de las naves, no habría necesidad de mantener hombres en el espacio mientras la estación se construye. **SATELITES NORTEAMERICANOS**  
Washington (Efe).— El

(Pasa a sexta página)

## Atentado frustrado contra Humphrey

### En Saigón

Saigón (Efe-Reuter).—Cuatro granadas de mortero, han caído esta noche a sólo cincuenta metros del palacio de la Independencia de Saigón, poco después de que el vicepresidente de los Estados Unidos, Hubert Humphrey, hubiera penetrado en el mismo, donde se estaba celebrando una recepción ofrecida por el presidente del Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu.

## LA PLAZA MAYOR DE MADRID, AHORA

Este es el aspecto actual de la famosa Plaza Mayor de Madrid. Su superficie, que hace unos años fue reformada en su totalidad, ha sido levantada y un gigantesco pozo rectangular se ha abierto en ella. Un enorme aparcamiento subterráneo será construido y una vez que finalicen las obras el pavimento y la estatua existente en ella serán colocados como si nada hubiera ocurrido. — (Foto Fiel)

## Conferencia Constitucional de Guinea Española



Ha dado comienzo en el Ministerio de Asuntos Exteriores de Madrid la Conferencia Constitucional de Guinea Española convocada por el Gobierno español para tratar de la independencia de aquel territorio africano. El presidente de la Conferencia es el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella. En la «foto» vemos un aspecto de la constitución de la mesa de la conferencia en el acto inaugural. — (Foto Fiel)

## Hoy, consulta de médicos para decidir la fecha en que será operado S. S. Paulo VI

### Según la Prensa italiana, lo harán entre el 8 y el 13

#### Se publica el documento papal «Mensaje a Africa»

Ciudad del Vaticano (Efe).—A las ocho de la noche, el servicio de Prensa del Vaticano facilitó el siguiente comunicado: «Continúa la gradual mejoría de la salud del Santo Padre. Su Santidad ha pasado una jornada tranquila, dedicándose a la oración y a tratar los asuntos más urgentes de la Iglesia. Al margen del laicismo de este comunicado, que sigue en más de 24 horas al difundido ayer y en el que por vez primera se admitía de modo oficial la decisión de los médicos de operar al Papa dentro de breves días, en los ambientes vaticanos se tenía esta tarde la impresión de que la intervención quirúrgica se realizaría lo más pronto posible.

Al parecer, el médico pontificio doctor Mario Fontana, el profesor Pietro Valdani y el urólogo doctor Mario Arduini, tendrán probablemente mañana mismo una reunión conjunta para decidir la fecha. En los medios vaticanos se afirma que, de continuar la mejoría del estado general del enfermo, a la que se refiere el comunicado de esta noche, la operación podría realizarse a finales de esta misma semana o, todo lo más, en los primeros días de la próxima.

**SERA OPERADO ENTRE EL 8 Y EL 13**

Roma (Efe).—El Papa, Paulo VI, será operado entre el 8 y el 13 de Noviembre próximo, de acuerdo con una información publicada esta mañana por los principales diarios de Italia. La fecha establecida se indica como muy probable siempre que no surja imprevista mente algún nuevo fenómeno patológico.

**DECLARACION DEL CARDENAL GILROY**  
Sydney, Australia (Efe-Reuter).—Paulo VI trabaja excesivamente, en vez de prepararse para su próxima operación de próstata, ha manifestado el arzobispo de Sydney, Cardenal R. T. Gilroy. A su llegada de Roma, dijo que Su Santidad «estaba fatigado» cuando se entrevistó con él después de participar en el Sínodo de obispos el pasado viernes. El Cardenal manifestó que la intervención a que será sometido el Santo Padre estaba causando gran ansiedad, pero añadió que el Pontífice, que cuenta setenta años, se había expresado en un tono optimista sobre su salud. «Díce, simplemente, que se halla en manos de los doctores», dijo el Cardenal Gilroy.

## «HEMOS DEFENDIDO SIEMPRE UN MOVIMIENTO ABIERTO A TODOS LOS ESPAÑOLES»

### «Estamos en un momento de ciertas dificultades económicas, pero soy optimista»

Declaraciones de Solís en el Club de Prensa  
Madrid (Logos y Cifra).—Invitado por el Club Internacional, el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, se ofreció esta tarde, a la hora del café y en amigable charla, a contestar a cualquier pregunta que los periodistas le formularan, sobre un tema tan amplio —enunciado por el presidente del Club, señor Oliveira— como el del actual momento político español. Junto al ministro estaban presentes el vicesecretario del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel; subsecretario de Información y Turismo y los directores generales de Prensa y de la Oficina de Información Diplomática. Predominaron las preguntas políticas referidas a la etapa constitucional que estamos viviendo. El señor Solís se defendió con elegancia, no exenta de gracia andaluz, de algunas preguntas comprometidas. El ministro se ofreció a contestar sin limitación de tiempo, ni de tema. He aquí el resumen de sus respuestas: «Hemos defendido siempre un Movimiento abierto a todos los españoles que quieren servir a la Patria a través del mismo, afirmó. «El sindicalismo español no quiere una independencia política porque sería renunciar a una de sus mejores conquistas. Los sindicalistas queremos seguir formando parte en el concierto político en bien de una Patria mejor». «El informe encuesta llevado a cabo por la Organización Sindical acerca del posible contenido de la futura Ley Sindical ha sido amplio para que las respuestas fueran también amplias. Más de quinientos mil respuestas que abarcan todos los temas sindicales, están catalogadas y a punto de ser dadas a la publicidad. Los problemas planteados son muy diversos. El trabajador defiende la unidad de su sindicalismo, quiere organismos de enclavamiento, que el Sindicato sea un instrumento útil para la defensa de sus intereses. Unidad dentro de la diversidad. Los trabajadores españoles quieren parti-

## «HEMOS DEFENDIDO SIEMPRE UN MOVIMIENTO ABIERTO A TODOS LOS ESPAÑOLES»

(Pasa a cuarta página)

## Conferencia Constitucional de Guinea Española



Ha dado comienzo en el Ministerio de Asuntos Exteriores de Madrid la Conferencia Constitucional de Guinea Española convocada por el Gobierno español para tratar de la independencia de aquel territorio africano. El presidente de la Conferencia es el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella. En la «foto» vemos un aspecto de la constitución de la mesa de la conferencia en el acto inaugural. — (Foto Fiel)

## Hoy, consulta de médicos para decidir la fecha en que será operado S. S. Paulo VI

### Según la Prensa italiana, lo harán entre el 8 y el 13

#### Se publica el documento papal «Mensaje a Africa»

Ciudad del Vaticano (Efe).—A las ocho de la noche, el servicio de Prensa del Vaticano facilitó el siguiente comunicado: «Continúa la gradual mejoría de la salud del Santo Padre. Su Santidad ha pasado una jornada tranquila, dedicándose a la oración y a tratar los asuntos más urgentes de la Iglesia. Al margen del laicismo de este comunicado, que sigue en más de 24 horas al difundido ayer y en el que por vez primera se admitía de modo oficial la decisión de los médicos de operar al Papa dentro de breves días, en los ambientes vaticanos se tenía esta tarde la impresión de que la intervención quirúrgica se realizaría lo más pronto posible.

Al parecer, el médico pontificio doctor Mario Fontana, el profesor Pietro Valdani y el urólogo doctor Mario Arduini, tendrán probablemente mañana mismo una reunión conjunta para decidir la fecha. En los medios vaticanos se afirma que, de continuar la mejoría del estado general del enfermo, a la que se refiere el comunicado de esta noche, la operación podría realizarse a finales de esta misma semana o, todo lo más, en los primeros días de la próxima.

**SERA OPERADO ENTRE EL 8 Y EL 13**

Roma (Efe).—El Papa, Paulo VI, será operado entre el 8 y el 13 de Noviembre próximo, de acuerdo con una información publicada esta mañana por los principales diarios de Italia. La fecha establecida se indica como muy probable siempre que no surja imprevista mente algún nuevo fenómeno patológico.

**DECLARACION DEL CARDENAL GILROY**  
Sydney, Australia (Efe-Reuter).—Paulo VI trabaja excesivamente, en vez de prepararse para su próxima operación de próstata, ha manifestado el arzobispo de Sydney, Cardenal R. T. Gilroy. A su llegada de Roma, dijo que Su Santidad «estaba fatigado» cuando se entrevistó con él después de participar en el Sínodo de obispos el pasado viernes. El Cardenal manifestó que la intervención a que será sometido el Santo Padre estaba causando gran ansiedad, pero añadió que el Pontífice, que cuenta setenta años, se había expresado en un tono optimista sobre su salud. «Díce, simplemente, que se halla en manos de los doctores», dijo el Cardenal Gilroy.

## «HEMOS DEFENDIDO SIEMPRE UN MOVIMIENTO ABIERTO A TODOS LOS ESPAÑOLES»

### «Estamos en un momento de ciertas dificultades económicas, pero soy optimista»

Declaraciones de Solís en el Club de Prensa  
Madrid (Logos y Cifra).—Invitado por el Club Internacional, el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, se ofreció esta tarde, a la hora del café y en amigable charla, a contestar a cualquier pregunta que los periodistas le formularan, sobre un tema tan amplio —enunciado por el presidente del Club, señor Oliveira— como el del actual momento político español. Junto al ministro estaban presentes el vicesecretario del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel; subsecretario de Información y Turismo y los directores generales de Prensa y de la Oficina de Información Diplomática. Predominaron las preguntas políticas referidas a la etapa constitucional que estamos viviendo. El señor Solís se defendió con elegancia, no exenta de gracia andaluz, de algunas preguntas comprometidas. El ministro se ofreció a contestar sin limitación de tiempo, ni de tema. He aquí el resumen de sus respuestas: «Hemos defendido siempre un Movimiento abierto a todos los españoles que quieren servir a la Patria a través del mismo, afirmó. «El sindicalismo español no quiere una independencia política porque sería renunciar a una de sus mejores conquistas. Los sindicalistas queremos seguir formando parte en el concierto político en bien de una Patria mejor». «El informe encuesta llevado a cabo por la Organización Sindical acerca del posible contenido de la futura Ley Sindical ha sido amplio para que las respuestas fueran también amplias. Más de quinientos mil respuestas que abarcan todos los temas sindicales, están catalogadas y a punto de ser dadas a la publicidad. Los problemas planteados son muy diversos. El trabajador defiende la unidad de su sindicalismo, quiere organismos de enclavamiento, que el Sindicato sea un instrumento útil para la defensa de sus intereses. Unidad dentro de la diversidad. Los trabajadores españoles quieren parti-

## «HEMOS DEFENDIDO SIEMPRE UN MOVIMIENTO ABIERTO A TODOS LOS ESPAÑOLES»

(Pasa a cuarta página)

# Postal

## Obligaciones y central nuclear

**D**URANTE el pasado verano, al que los fríos de estos postreros días de Octubre hacen evocar con una fruición muy especial, tuvimos nuestro primer contacto físico con la central nuclear de Santa María de Goroña. Siguiendo el sugerente curso del Ebro, desde Trespaderne a Miranda de Ebro — amenos valles, agrestes rincones y aguas embalsadas y domadas por la acción del hombre — en uno de los ángulos del camino, sobre una especie de península formada por el río, se ofrece la visión de la que habrá de ser la primera central nuclear española. Un tinglado impresionante de máquinas y obras señalan al más profano la importancia de los trabajos que allí tienen lugar.

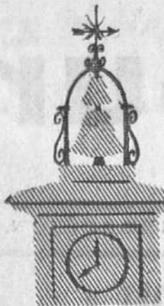
No muy lejano el tiempo en que las reservas hidráulicas de la Península han de quedar agotadas y dado que el aumento de consumo de fuerza energética acusa un saludable y natural incremento, los hombres se han lanzado a buscar por este nuevo cauce que a la Humanidad se ofrece. Es una simple ecuación de supervivencia para la industria y para la propia especie que tiene su fundamento en el "homo sapiens".

En los periódicos fundamentalmente económicos hemos visto cómo estos días se viene anunciando la suscripción pública de 250 millones de pesetas en obligaciones simples, destinadas a financiar la construcción de la central de Santa María de Goroña, a la que se señala una potencia de 460.000 kilovatios. Esta financiación, que será prestada a dicha obra con los 250 millones objeto de tal suscripción, será de orden muy parcial, pues ya es sabido — por haberse hecho público en diferentes ocasiones — que los costos de las centrales de este tipo ascienden a miles de millones de pesetas, integrando cifras que antes serían para financiar el ejercicio económico de un Estado. Hoy, ya lo ven, solamente son aptas para alzar una nueva central en un escondido rincón de la geografía burgalesa.

Esperemos, no obstante, que esta suscripción de obligaciones y desde la misión específica que le sea conferida, contribuya a acelerar los trabajos en Santa María de Goroña. Con la puesta en marcha de dicha central y con independencia de los beneficios materiales que de ello se deriven, que han de ser importantes por la cuantía de la inversión y la potencia que ha de generar, hay otro aspecto de innegable fuerza moral en favor de Burgos. Aquí, en esta provincia, se alumbró el primer petróleo español, aunque, de un tiempo a esta parte, a suceso de tan singular trascendencia se le ha puesto inconcebible sordina. Y aquí también se pondrá en marcha la primera central atómica destinada a usos pacíficos que en España ha de existir. Son dos hechos de honda significación, que merecen el correspondiente subrayado inherente a todo acontecimiento.

Burgos, adelantada en tantas empresas del espíritu, también está acertando a serlo en otras de orden más práctico, tangible y provechoso. Aunque, una vez más, ella se limite a poner a contribución sus condiciones naturales al servicio de los demás; en este caso concreto, al servicio de la idea y de los propósitos de más amplia hondura nacional.

**BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## Multas a 17 industriales Por distintas infracciones

Por el Excmo. Sr. Gobernador civil, en su condición de delegado del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, como consecuencia de las infracciones cometidas que se especifican y en virtud de lo dispuesto al efecto en el artículo tercero del Decreto 3052/1966, han sido sancionados los siguientes industriales:

Don Castor Sanz Cano, Aranda de Duero, por carecer de pan obligatorio, 3.000 pesetas.  
Doña Petra Gutiérrez Díez, Cilleruelo de Bezana, por falta de peso en el pan de libre elaboración y de cartel de precios del mismo, así como del pan de 800 gramos obligatorio para la venta, 3.000 pesetas.

«Villa Hermanos, S. A.», Villavieja, por irregularidades en el comercio de arroz primera de regulación y venta a precio ilícito, 3.000 pesetas.

«Panadería Industrial Burgalesa, S. A.», Burgos, por irregularidades en la fabricación y venta del pan obligatorio y falta injustificada de peso, 2.000 pesetas.

## Restaurante BONFIN

ESPECIALIDAD EN  
**Cochinillo asado**

## EL SEÑOR

El novenario de misas y rosarios que darán comienzo el día 3 del presente mes de Noviembre a las 7,40 de la tarde, en la capilla de la Merced, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

**EL SEÑOR**  
D. Valentín Martínez Millán

Que falleció el día 29 del pasado mes de Octubre

**Q. E. P. D.**

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a algunos de dichos actos de caridad por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

## LA SEÑORA

## Doña María Concepción Villanueva Terradillos

VIUDA DE DON FELIPE MARTIN PESQUERA  
(Secretario que fue de esta Corporación Municipal)

Falleció en Castriello de Riopisuerga el día 23 de Octubre de 1967, a los 76 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

**Q. E. P. D.**  
El Ayuntamiento de Castriello de Riopisuerga

Ruega una oración por el eterno descanso del alma de la finada y testimonio su más sentido pésame a los hijos y demás familiares de la finada.

## EL SEÑOR

## EL funeral de aniversario por el alma de

## DON LUCIANO DIAZ PEÑA

(BRIGADA QUE FUE DE LA GUARDIA CIVIL)

**Q. E. P. D.**  
Tendrá lugar mañana, día 2 de Noviembre, a las diez de la mañana, y el novenario de misas del 3 al 12 del presente mes, a las ocho y media, en la parroquia de San Lesmes Abad, serán aplicados en sufragio de su alma

Su esposa, hijos y familiares, agradecerán la asistencia a alguno de estos actos.

Burgos, 1.º de Noviembre de 1967.

Doña Pilar García Martínez, Aranda de Duero, por carecer del pan de 800 gramos obligatorio, .000 pesetas.  
Don Antonio Ruiz Frías, Belorado, por irregularidades en el comercio de arroz, 1.000 pesetas.

Don Apolo Benito Gento, Pampliega, por venta de arroz de regulación con exceso del margen comercial autorizado, 1.000 pesetas.

Don Teófilo Lafont Lopidana, Pampliega, por venta de arroz de regulación con exceso del margen comercial autorizado, 1.000 pesetas.

Doña Carmen Sanz de Grado, Pampliega, por venta de arroz de regulación con exceso del margen comercial autorizado, 1.000 pesetas.

Don Jesús Herrero Villanueva, Pampliega, por venta de arroz de regulación a granel con exceso del margen comercial autorizado, 1.000 pesetas.

«Cebas Hermanos», Aranda de Duero, por carecer del pan de 800 gramos obligatorio, 500 pesetas.

Don Félix Fernández Marañón, Villanueva de Mena, por tenencia ilegal de trigo, 500 pesetas.  
Don Abelardo López Ruiz Aledo, de las Puebas, por carecer del pan obligatorio de 800 gramos y del cartel de precios del pan de libre elaboración y venta de arroz primera de regulación a granel a precio ilícito, 500 pesetas.

Don Ernesto Peña Ruiz, Cabañas de Virtus, por venta de arroz primera de regulación matizado a precio ilícito, 500 pesetas.

Doña Marcelina Pérez Pérez, Burgos, por exponer a la venta huevos indicando un peso superior al real, 500 pesetas.

Don Luciano Herrera Montoro, Pampliega, por irregularidades en el comercio de arroz primera de regulación y venta a precio ilícito, 500 pesetas.

Don Abión Chaperó Domingo, Villavieja del Pinar, por falta de peso en el pan destinado a la venta y carecer del obligatorio de 800 gramos, 500 pesetas.

## \*\* NOTICIAS \*\*

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Ricardo Jesús Calleja Gaona, Gustavo Muñoz Fernández, Francisco de Asís González Muñoz, María Belén García Rulópez, María Reina López Gómez.

**Defunciones.** — Esperanza de Diego Mora, de Prádanos de Bureba, 40 años; Emilio Miguel Varona, de Cogollos, 66 años, San Julián, 15.

teniendo 6.900 pesetas en metálico y 13.000 pesetas en décimos de lotería.

Todo ello fue entregado posteriormente al que acreditó ser su propietario don Maximiliano González del Río, domiciliado en San Zadornil, 20, bajo.

50 pesetas todos los números terminados en 28.

## LAVADORAS

afaitadoras, secadores pelo **RARIOLANDIA**

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Sagredo, Generalísimo, 12 (Gamonal).

## TRASPASO

en BURGOS oficina muy céntrica y moderna. Escribir al Apartado 372.

## FELICITACION.

— En la mañana de ayer el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero, recibió en su despacho oficial la visita de la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Funcionarios de Administración Local, presidida por don Carlos López Zárate.

Este expresó al doctor Carazo Carnicero la más sincera felicitación de los funcionarios de Administración Local por su reciente elección como procurador en Cortes por representación de la Diputación.

El presidente de la Diputación agradeció la deferencia del Colegio de Funcionarios, manifestando su más vivo deseo, personal y oficial, por la pronta solución de los problemas elevados por dicha entidad a la Administración.

**PERSONAL SE PRECISA**  
Distribución, reparto, con carnet de conducir  
**PANIFICADORA BURGALESA**  
Las Pastizas, s/n.  
(Presentarse por las mañanas).

**PROPOSICIONES A UN CONCURSO.** — Cuatro proposiciones se han presentado en el Ayuntamiento al concurso convocado para adjudicar la mecanización de los servicios administrativos.  
La apertura de pliegos tendrá lugar el próximo jueves, día 2, a las doce del mediodía.

**INGLES, FRANCÉS Y ESPAÑOL**  
**BERLITZ IDIOMAS**  
Pl. Alonso Martín, 2, 7  
Teléfono 206851

**RASGO DE HONRADEZ.** — Por el joven Manuel Diz-Palazuelos, de 20 años de edad, domiciliado en Paseo de las Fuentes, 17, 3.º fue entregada en la Policía Municipal, procedente de un hallazgo en la vía pública, una cartera con:

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad: **lentes, gafas, audífonos**  
Espolón, 30

**ASAMBLEA.** — El consillario diocesano de escutismo nos comunica que hoy, festividad de Todos los Santos, se celebrará la asamblea provincial de las "Guías de España", que dará comienzo con una misa que oficiará el consillario, don Alberto Bartolomé en la capilla de las RR. MM. Reparadoras y a continuación en el domicilio social de la entidad los actos programados de la asamblea.

**FONTANERO CALEFACTOR**  
colocación fija, Seguridad Social, retribución a convenir, precisamos. Inicial si no concuerde a fondo el oficio. Presentarse de 12 a 2: **MARIANO RICO, Publicidad** San Juan, 41. BURGOS

**VISITAS DE PROTOCOLO.** — En la mañana de ayer, el jefe de Artillería de la VI Región, general Galarza, acudió a visitar en sus despachos oficiales al arzobispo de la diócesis, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y presidente de la Diputación, a los que cumplimentó ofreciéndose en su cargo para el que ha sido recientemente nombrado.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanzas Media Femenina:  
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 689,7; a las dos de la tarde, 689; a las siete de la tarde, 688,6.  
Temperatura ambiente.—Máxima, 12,4 grados a las 15 horas; mínima, 3,6 grados a las dos horas.  
Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, SW—10,8 kilómetros; a las dos de la tarde, NW—10,8 kilómetros; a las siete de la tarde, E—7,2 kilómetros.

**Coches sin conductor**  
**SEAT 1.600. — SIMCA. 600-L**  
**Garaje Turismo**

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 928 y con

**Mañana, conferencia de monseñor Calvo**  
Sobre la figura del P. Diego Luis de San Vitores  
Monseñor Calvo, promotor de la proyectada beatificación del primer apóstol y evangelizador de las Marianas, Fray Diego Luis de San Vitores, insigne hijo de Burgos, pronunciará mañana, jueves, a las ocho y media de la tarde, en el salón de estrados de la Diputación provincial una conferencia en el marco de la obra y figura del glorioso mártir y misionero burgalés.  
Se espera que dado el interés del tema y la personalidad del conferenciante acudan muchos burgaleses para conocer curiosos pormenores de la vida y acción evangelizadora del primer apóstol de las Marianas.

**INTERESA AYUDANTE DEPENDIENTE**  
**Calzados José Ruiz y Hno. S R C**  
Razón: P. José Antonio, 28. — Horas: 8-8½ noche (BOC. Núm. 1.566)

**EL FILM MAS FABULOSO DE TODOS LOS TIEMPOS**  
**LA BIBLIA**

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 (numerada) y 10,45. Estreno. La película que hechizó al Mundo entero. «Divorcio a la italiana» (4). Marcello Mastroianni. Genialmente humorística. No apta para maridos celosos. Mayores 18 años.  
**CALATREVAS.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,45. Un tema apasionante, eterno, entre el hombre y la mujer y sin embargo una película distinta a todos. «Cuand ruga la marabunta» (3). con Eleanor Parker y Charlton Heston. Mayores 18 años.  
**COLISEO.** — Hoy, 4 a 7,15, 7,45 (numerada) y 10,45. Super acontecimiento. Estreno de excepción. «Más peligrosa que los hombres» (S. C.). Tecnicolor. Richard Johnson, Silvia Koscina. Mayores 18 años.  
**CONSULADO.** — 5,20, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno. «Aprichow» (3). Doris Day, Richard Harry, Ray Walston. Una osada zambullida en las turbulencias del amor y el peligro. Mayores 18 años.  
**CORDON.** — 12 matinal Aula-13: «Los hijos del capitán Grant» (1). A las 5, 7,45 y 10,45. Exitoso rotundo, con el formidable «sistema» «Hidra» (2). Technicolor. Con John Wayne y Robert Mitchum. Memores. Una grandiosa película del Oeste.  
**REX.** — Hoy, de 4 a 1. Sensacional doble. «El confidente» (3). Jean Paul Belmondo. Emoción a raudales y «Regulador para una mujer» (4). Cine-mascope. Lee Remick, Yves Montand. Una historia emocionante y dramática. Mayores 18 años.  
**TIVOLI.** — Tarde 5,15, Veri-outh 7,45 y noche 10,45. El mayor éxito cómico de Tony Curtis. «Cáete muerta, caribón» (3R). Vine (oli el dinero), vi (que habla dinero), venci (tuve el dinero), estés (con el dinero), este es Tony Curtis.  
**Clasificación moral:**  
1: niños; 2: mayores de 14 años; 3: mayores de 18 años con reparos y 4: gravemente peligrosos.

La gran aventura del hombre desde su origen  
**LA BIBLIA**

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### DELEGACION DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Con el fin de incitar al conocimiento de la Historia de España, el Ministerio de Información y Turismo ha convocado el Primer Concurso de la Red Nacional de Teleclubs en conexión con Salvat, Editores, S. A., de Barcelona, que generosamente enviará desde el presente mes de Octubre hasta Mayo del próximo año a cada Teleclub de la Red Nacional e incorporados, quincenalmente, dos fascículos de la Historia de España que dirige el profesor marqués de Lozoya, incluyéndose en los mismos un cuestionario de preguntas en torno a la Historia de España que formarán la base del concurso.  
A través de Boletín «Teleclub» Radio Nacional y TVE se irán

### comunicando las puntuaciones que obtengan los distintos teleclubs de España y otorgándose al final del concurso cincuenta premios a los de máxima puntuación.

Estos magníficos premios consisten cada uno de ellos en una placa de honor, 25.000 pesetas en metálico, 25.000 pesetas en dotaciones de libros y un viaje a cuatro miembros del teleclub por una ruta turística del país.

Estos cincuenta teleclubs pasarán después a otro concurso cuyas bases se anunciarán oportunamente por el Ministerio de Información y Turismo.

### D. Julián Iñiguez consejero togado

El «Boletín Oficial del Estado», correspondiente al lunes último, publica un decreto del Ministerio del Ejército nombrando consejero togado del Consejo Supremo de Justicia Militar al auditor general don Julián Iñiguez de la Torre.  
Reciba nuestra más cordial enhorabuena.

### Gran concurrencia en el Cementerio

Hoy habrá solemnes vísperas y mañana, misa de difuntos

Pese a la inclemencia del tiempo, lluvioso y, por tanto, desagradable, ayer, martes, se vio concurridísimo el Cementerio, al que acudieron muchas personas para adornar los panteones y sepulturas, ante la festividad de hoy y la conmemoración de los fieles difuntos, que mañana celebra la Iglesia.  
Durante todo el día fue constante el desfile de personas, que colocaron multitud de coronas ante los lugares donde reposan sus seres queridos, por cuyas almas se rezaron numerosísimos responsos por diversos sacerdotes.

Hoy, festividad de Todos los Santos, habrá a las cuatro de la tarde y según es tradicional, solemnes vísperas de difuntos, presididas por la Comisión municipal de Sanidad.  
Mañana, según es, asimismo, tradicional, se celebrará, a las once, una misa solemne, seguida de procesión, rezándose responsos en los diversos patios del sagrado recinto



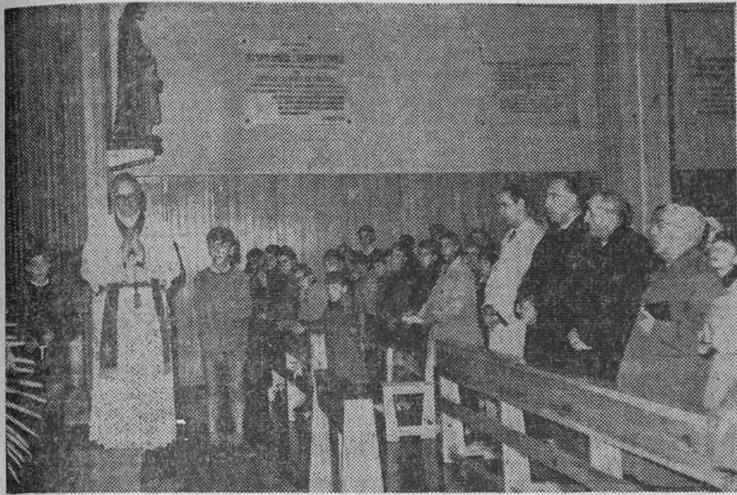
# LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO CONMEMORO BRILLANTEMENTE EL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

## LOS ACTOS SE VIERON CONCURRIDISIMOS Y FUERON ENTREGADOS NUMEROSOS PREMIOS

### VARIAS PAREJAS DE RECIEN CASADOS SUSCRIBIERON AYER -DIA DE SU BODA- SENDAS CARTILLAS MATRIMONIALES

Impresionante crecimiento en el número de impositores, que ha alcanzado la cifra de 270.000

El saldo de imposiciones supera los 2.250 millones de pesetas



El Rvdo. P. Francisco García Ortiz, S. J. Consiliario del Círculo Católico de Obreros rezando un responso por los impositores, consejeros y empleados fallecidos, a continuación de la misa oficiada en la Capilla de la Entidad

Con diversos actos que se fueron desarrollando a lo largo de toda la jornada, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros celebró ayer, con toda solemnidad y brillantez, la conmemoración del XLIII Día Universal del Ahorro.

#### ACTO RELIGIOSO

Se iniciaron éstos con una misa rezada en la capilla del Círculo Católico de Obreros a las nueve de la mañana; actuó de

Ródenas y don José Las- tra Barrio.

Durante el Santo Sacri- ficio, los coros de niños y niñas interpretaron diversos motetes. Al final fue rezado un responso por el eterno descanso de las al- mas de los impositores, consejeros y empleados fa- llecidos.

#### GRAN AFLUENCIA EN LAS OFICINAS

Durante todo el día se realizaron en las Oficinas Centrales de la calle Mi-

confirmar la enorme afluencia de público, pu- diendo afirmarse que el cómputo de imposiciones rebasa ampliamente el al- canzado en años prece- dentes.

#### FIESTA DE EXALTA- CION DEL AHORRO

Por la tarde, y en el Sa- lón de la Institución re- bosante de público y pro- fusamente engalanado, se celebró la fiesta de exal- tación del ahorro.

Ocuparon la mesa pre-

cio 1966-67, y que tam- bién ha sido altamente fa- vorable para el ahorro popular canalizado a tra- vés de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. En el año transcurrido el nú- mero de impositores se ha incrementado en trece mil alcanzando la cifra de clientes a doscientos seten- ta mil burgaleses, de la capital y provincia y el capital custodiado se ele- va a la impresionante cifra de 2.250 millones de pesetas, con un aumento desde el 31 de Octubre del pasado año superior a los 460 millones.

Comentó también las inversiones que en prés- tamos tiene efectuada la Caja de Ahorros del Círculo en la provincia por valor de 1.132 millo- nes de pesetas, destinados a financiar la agricultura, la ganadería, la construc- ción de viviendas sociales y en general a todo quan- to significa aumento de ri- queza.

Tuvo un recuerdo espe- cial para el fallecido Pa- dre Aurelio Calzada que durante más de 25 años fue consiliario del Círculo Católico de Obreros e infatigable luchador de la causa social católica bur- galesa y director espiri- tual de todas las obras so- ciales de la Caja de Aho- rros del Círculo Católico.

Acto seguido se procedió a la distribución de premios y sorteo de rega- los entre los asistentes al acto.

#### PREMIOS A LOS IMPO- SITORES CON MA- YOR NUMERO DE HIJOS

En primer lugar se ve- rificó la distribución de 500 pesetas a los cabezas de familia que más libretas tenían abiertas en el establecimiento, en pro- porción al número de hi- jos, correspondiendo éstos a impositores de seis a diez hijos.

Asimismo se distribuye- ron premios de 500 pese- tas a viudas que con su trabajo mantienen mayor número de hijos.

#### PREMIOS A LA ANTI- GUEDAD EN EL TRABAJO

Se otorgaron cinco pre- mios de 500 pesetas a tra- bajadores que llevan pre- stando sus servicios en la misma empresa entre cua- renta y tres y cuarenta y cuatro años.

Igualmente se otorgaron bonificaciones de 200 pesetas a domésticas que lle- van al servicio de una misma familia de veinticuatro a cuarenta y dos años.

#### PREMIOS AL AHORRO

Se sorteó entre los asis- tentes un premio de 500 pesetas que correspondió a María del Sol Ronda Ibáñez y dos de 200 pesetas con los que fueron agraciados dos imposito- res de las sucursales del

Hondillo y Vadillos de nuestra capital.

El premio de 10.000 pe- setas se otorgó al Ayun- tamiento de Santibáñez Zargaguda que fue reco- gido por don Heliodoro Al- varez Alvarez, alcalde presidente a quien acom- pañaba el cura párroco y otras autoridades de la localidad. Igualmente se concedieron premios por valor de 40.000 pesetas a los Ayuntamientos de To- rresandino, Covarrubias, Mecerreyes, Berlangas de Roa, Zumel, Redecilla del Campo, Momediano, Vi- llaveta, San Medel, Pineda de la Sierra, Villal- manzo, Ros y Santa Inés, y parroquias y juntas pa- rroquiales de Santa Cata- lina de Aranda de Duero, Pampliega, Cueva de Roa, y Quintanaopio.

Igualmente se concedie- ron premios por valor de 30.000 pesetas a las coope- rativas de Nuestra Señora del Río de Gumiel de Hizán, Nuestra Señora de la Asunción y Santa Eu- lalia de la Horra, Coope- rativa Avícola Comarcal de Miranda de Ebro y Co- operativa "La Burgalesa" de Caleruega.

Asimismo se concedie- ron premios por otros 30.000 pesetas a escuelas, centros catequísticos y centros de formación de diversas localidades bur- galesas.

#### CONSTANCIA EN EL AHORRO

Como premio a esta vir- tud se sortearon dos cor- tes de vestido entre em- pleadas del hogar, im- positoras de esta Institu- ción.

#### HOMENAJE A LA VEJEZ

Se concedieron diversos premios de 250 pesetas a ancianos impositores que lo eran con anterioridad al primero de Enero de 1941 y han cumplido la edad de 72 años. Igual- mente se otorgó una men- sualidad extraordinaria a los jubilados del Círculo Católico de Obreros que no tienen otra pensión que la del Instituto Nacio- nal de Previsión.

#### PREMIOS A LOS ALUM- NOS DE LAS ESCUE- LAS PROFESIONA- LES

Asimismo se concedie- ron diferentes premios a los alumnos más destaca- dos de las distintas escuelas profesionales de la capital y provincia.

Igualmente se otorga- ron diversos premios a los maestros impositores que más se distinguieron en la difusión del Ahorro y a los niños pertenecientes a catequesis y escuelas que más descolaron en la vir- tud del ahorro.

Finalmente fueron sor- teados numerosos juegue- tes entre los niños asis- tentes a este acto.

#### PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO



Don Julio Gonzalo Soto, presidente del Consejo de Gobierno, en un momento de su intervención durante el acto de exaltación del Ahorro

In me- diatamente des- pués de la entrega de pre- mios, hizo uso de la pa- labra el presidente del Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros del Círculo, don Julio Gonza- lo Soto, quien tras hacer una breve alusión a la fundación del Día Uni- versal del Ahorro, se refirió a la serie de inaugura- ciones y puesta en marcha de nuevas obras sociales que se han desarrollado a través del año y que cul- minaron el domingo día 22

leses de la capital y pro- vincia, confían sus eco- nomías a la Caja de Aho- rros del Círculo Católico, y de modo especial, felici- tó a aquellos que se ha- bían hecho acreedores a los premios que con tanta generosidad se acababan de repartir.

Terminó haciendo hin- capié en el carácter bené- fico-social de las Cajas de Ahorros Populares, que no tienen accionistas ni reparten dividendos a sus consejeros, sino que todos

que, debidamente aproba- das por el Ministerio pro- tector, redundan en bene- ficio de los propios im- positores que, con sus caudales entregados a la fiel custodia de las Cajas, ha- cen posible estas obras.

Finalmente, dio lectura a un telegrama recibido del director del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorros, cuyo texto es el siguiente: "En Día Uni- versal del Ahorro envío cordial saludo a esa Caja



Dos parejas de recién casados, que, como otras, cuyos espnsales se han celebrado ayer en nuestra ciudad, acudieron a la Caja de Ahorros del Círculo Católico a abrir su libreta matrimonial

celebrante el R. P. Fran- cisco García Ortiz, S. J., director espiritual de la Institución, asistiendo el presidente del Consejo de Gobierno, don Julio Gonza- lo Soto; consejeros se- ñores Giménez Rico, Co- dón Fernández y Aran- gúena; director - gerente, señor Espinosa y subdirec- tor, señor Horcajo.

Se unió también a este piadoso acto numeroso pú- blico impositores sim- patizantes; así como una nutrida representación de niñas y niños alumnos de los Colegios diurnos que sostiene la Caja de Aho- rros del Círculo, acompa- ñados de sus respectivos directores Sor Bernarda

randa y urbanas del Hon- dillo, Vadillos, Gamonal, Barriada Juan XXIII y Vitoria, esquina calle Se- govía, un gran número de operaciones de imposi- ción, así como la apertu- ra de numerosas libretas, dándose el simpático acto de varias parejas de no- vios que, después de con- traer matrimonio en este día, se acercaron a las oficinas Centrales de la Caja de Ahorros del Círculo para abrir cada uno una libreta matrimo- nial. Noticias recibidas a última hora de ayer de todas las oficinas que la Caja de Ahorros del Círculo tiene diseminadas en la geografía provincial

sidencial don Julio Gon- zalo Soto, presidente del Consejo de Gobierno; re- verendo Padre García Or- tiz, director espiritual de la Institución; consejeros señores Giménez - Rico, A r a ngúena, Santaolalla, Codón Fernández y Nar- ganes Gutiérrez; cor. el director-gerente, señor Es- pinosa, y subdirector, se- ñor Horcajo se abrió el acto con unas palabras del director - gerente, don Cristóbal Espinosa Díez-Venero, el cual ma- nifestó su complacencia por poder dirigirse un año más a la representación de los impositores de la Caja para darle a conocer los datos relativos al ejer-



Entrega del premio de 10.000 pesetas al Ayuntamiento de Santibáñez Zargaguda

con la inauguración de las nuevas instalaciones de la Caja de Ahorros del Círculo en Medina de Po- mar.

Tuvo frases cariñosas para sus compañeros de Consejo cuya actuación, totalmente gratuita, les exige muchas horas de dedicación a la Caja de Aho- rros y a sus Obras Socia- les; a los empleados, a los cuales no les guía úni- camente un móvil econó- mico al desarrollar sus trabajos, sino que se ha- llan íntimamente compe- ñetrados con la labor so- cial que por su medio rea- liza la Entidad; y para los ahorradores en general que en número tan creci- do, más de 270.000 burga-

los beneficios, una vez cu- biertos los gastos genera- les y pagados los intereses legales a los impositores, se destinan a la constitu- ción de fondos de reserva que garantizan a sus clien- tes, realizándose con el so- brante las Obras Sociales

Ahorros, deseándole mar- cha próspera continuados éxitos. — Luis Coronel de Palma".

A continuación se cantó por los niños y niñas de los Colegios del Círculo y público asistente, el Him- no al Ahorro.

**FAMILIA  
QUE AHORRA  
FAMILIA FELIZ**

Paralización de varias obras de construcción en la provincia de Madrid

No cumplen los requisitos legales

OBRAS

Madrid (Cifra).— Por no cumplir los requisitos legales pertinentes, han sido paralizadas por el servicio de inspección de este organismo...

Igualmente, en el citado término municipal, se ha formulado orden de paro por semejantes circunstancias, la construcción de un hotel particular.

Empresario: procura la alfabetización y elevación cultural de todos sus trabajadores y así, además de cumplir con graves obligaciones legales y morales, aumentará la productividad de su negocio.

AMNISTIA EN RUSIA

Sinyavski Daniel y Brooke se benefician

Mosú (Efe-UPI).— La Unión Soviética ha anunciado hoy una amnistía por la que se reducen las penas de cárcel a los escritores Andrei Sinyavski y Yuli Daniel y al profesor británico, Gerald Brooke.

Otro preso extranjero encarcelado en Rusia, el marinero británico John Weatherly, no se beneficia de la amnistía.

El Kremlin había anunciado anteriormente en este mes que la amnistía sería declarada con motivo del 60 aniversario de la revolución bolchevique del 7 de Noviembre.

En el decreto que publica hoy el periódico gubernamental "Izvestia" se dan detalles sobre las normas por las que se regirá la aplicación de la amnistía a los presos.

Dimite Lord Chalfont

(Viene de primera página)

Los británicos, ha salido en defensa de lord Chalfont, que en sus recientes declaraciones ha provocado una verdadera tormenta política en Europa.

Hogg ha dicho que lord Chalfont sólo había expresado con palabras lo que muchos ingleses piensan para sus adentros.

Después, con cierta osadía, ha declarado: «Los británicos hemos dado la libertad a la cuarta parte del mundo, hemos ayudado a los países africanos, hemos liberado a Francia, y ¿cómo nos han pagado? Estamos dolidos y sería conveniente que nos hicieran amigos de verdad».

No obstante, Hogg critica a Chalfont por no haber sido prudente, porque no se deben mostrar las cartas a los que con nosotros negocian, aunque sepan que las tenemos.

COMPRENSION BELGA PARA INGLATERRA

Bruselas (Por José Manuel Salgado, corresponsal de Efe). En la capital del Mercado Común, las declaraciones del negociador británico han causado sensación, como en el resto de los seis países miembros de la Comunidad; pero aquí casi todos las encuentran relativamente justificadas.

En primer lugar se insiste sobre el hecho de que dichas declaraciones conciernen sólo a lord Chalfont y no al Gobierno de Londres. Otros aseguran que lord Chalfont expresó una idea —en el estilo directo que le es familiar— y que esas ideas han sido interpretadas y hasta extrapoladas.

Resumiendo las declaraciones atribuidas a lord Chalfont son las que, entre bastidores se hacían unos observadores a otros durante la reunión de Luxemburgo.

La Agencia «Efe» ya tocó este tema de la actitud británica en el caso de que se le cerrase la puerta de la Comunidad Europea y, al parecer, el jefe de la delegación británica expresó lo mismo en Lausana.

Para los diarios británicos, cuyos corresponsales y enviados especiales fueron los únicos que escucharon al ministro de Estado en caso de un nuevo «evento» francés, Gran Bretaña revisaría toda su política europea. Y aquí vienen las interpretaciones o como cada uno quiera llamar a las declaraciones en cuestión.

Londres podría retirar sus

INVEROSIMIL: «ANTOÑITO» (62 AÑOS) SIGUE EN LA BREGA COMO BANDERILLERO

Desde que se vistió de luces hace 43 años, ha pisado casi todos los cosos españoles a las órdenes de afamados espadas

Varios puntazos y dos cornadas gravísimas es el balance de la azarosa vida torera de Antonio Díaz Martínez

Por M. SANCHEZ MANHER

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE "EFE")

PARECE inverosímil pero es evidente, que a los 62 años de edad, con 43 de incansante brega, continúa actuando un torero en los tiempos que corremos.

El torero a quien hemos visto torear y que se retirará definitivamente dentro de breves días, en este mismo mes, es Antonio Díaz Martínez "Antoñito", veterano peón que ha pisado casi todos los ruedos taurinos de España, incluyendo las plazas de pueblo, y que es muy conocido y estimado en los círculos taurinos de Extremadura y en la ancha meseta castellano-leonesa.

"Antoñito" a su avanzada edad, lo hemos comprobado viéndole actuar frente a respetables moriscos, diestros, con poca casta y mucho peso, no sale al albero como figura decorativa. Trabaja como cualquier otro de sus compañeros de menor edad, cumple arosamientos en su turno con las banderillas como el más diestro —la experiencia hace maestros—, asesora a los jóvenes principiantes con sabiduría y desinterés y viste los alamares con el mismo entusiasmo que lo hacía en los años de su ya lejana mocedad.

QUISO SER MATADOR

A través de "Antoñito" podía escribirse una historia del toreo en Castilla a partir de sus comienzos como profesional. —Nació en Salamanca hace 62 años y a los 19 ya vestía el traje de luces.

¿Como novillero? —Igual que todos los que emplezan me ilusionó ser matador de toros, pero me convencí pronto de que Dios no me llamaba por ese camino y me hice banderillero.

¿Alcanzó muchos éxitos? —En esta profesión alternan los éxitos y los fracasos. No depende de nosotros que salgamos

siempre dispuestos a cumplir, superándonos en nuestro cometido, pero luego influyen los factores imprevistos, que ahora llaman "imponderables".

—¿Toreó con muchos matadores?

—Ya casi no recuerdo. Un año con Fernando Domínguez, otro con Victoriano de la Serna, cuatro con Curro Caro, cuatro con el fallecido torero zamorano Paco Manzano, que hizo popular el apodo de "Chico de la Botella", cuatro con "El VIII", cuando toreaba sin caballos, y el resto como peón suelto, todos los años, a las órdenes de quienes me contrataron, y debo decirle que gracias a Dios nunca me faltó trabajo.

TOREO SIEMPRE LO QUE LE ECHARON

—¿Cogidas, sufrió alguna?

—Aparte de algunos puntazos y contusiones de poca importancia, sufrí una grave debajo de la rodilla derecha, y una cornada gravísima en el pecho, que me inflirió un novillero, hace seis años, en un festival celebrado en Salamanca.

—¿Selecciones los toros a la hora del sorteo?

—Desde chico, hasta hoy, como Vd. puede ver, he toreado lo que salió de los toriles. En mis primeros tiempos toros grandes, cornalones y peligrosos, alguno de los cuales ya conocía a más de un alcalde.

—¿Sus mejores toreros?

—Cuando empezaba, sin vacilaciones, Joséllito y Belmonte. En la actualidad son mis favoritos, "El VIII" y Paco Camino.

—¿Ganó mucho dinero?

—Para ir viviendo, sin permitirme desparramarme. Tenga presente que en mis tiempos buenos, cuando toreaba mucho, se pagaba poco a los subalternos.

EL CLARIN, LA VOZ DEL DEBER

—¿Antoñito" nos anuncia oficialmente que ha decidido cortarse la coleta dentro de breves días.

—Tengo dos nietos, un niño y una niña que me piden que ya no toreo; ellos me cobrarán la coleta, pues su petición es para mí más persuasiva que los ruegos constantes de toda la familia.

Además, sigue diciendo, tengo en cuenta que los toros salen todos los años con la misma edad y los toreros salimos con uno más encima.

—¿A qué se dedicará en lo venidero?

—Me dedicaré a asuntos taurinos en Salamanca.

—¿Le abonará alguna pensión el Montepío?

—No sé cuanto dinero me quedará, pero confío que Dios seguirá ayudándome como lo hizo en mi larga vida.

—¿Se despidió con mucho sentimiento de la profesión?

—Fues no, porque me entregué a ella con toda el alma y me voy con la satisfacción que produce un deber cumplido.

Hablamos con el veterano



Antonio Díaz Martínez, dispuesto a enfrentarse con el morlaco de turno para intentar clavarle limpiamente un par de rehiletes. — (Foto Cifra)

diestro en el callejón de la plaza de toros de Zamora mientras se lidiaba un toro que no correspondía a su matador.

Salió el suyo, se cambió el tercio y al sonar el clarín, que para él es la voz del deber, mientras sale al ruedo, nos dice afectuoso:

—Perdone que no sigamos, hay que trabajar.

Y a aquel toro difícil, sin casta y cornalón, como lo hizo durante 43 años le clavó limpiamente a la media vuelta un magistral par de rehiletes que el público aplaudió con entusiasmos.

REVUELO POLITICO EN BONN POR CIERTAS MANIFESTACIONES DE F. J. STRAUSS EN MADRID

Se consideran como un «enfrentamiento» con la «política oriental» del Gobierno alemán

Bonn (Efe). — La primera reacción alemana a las declaraciones del ministro federal de Finanzas, Franz Josef Strauss, con motivo del cincuentenario de la Cámara de Comercio hispano-germana de Madrid, permite deducir que la actitud crítica del orador en su análisis de política exterior encontrará cierta oposición en los próximos días en la República Federal. En general, los observadores alemanes que han interpretado hasta ahora las ideas de Strauss, coinciden en afirmar que la alocución madrileña del ministro representa el más crítico enfrentamiento con la política oriental del Gobierno conocido desde la fundación de la «gran coalición». En los medios informativos de este país se contaba con que Strauss se ocupara de una cuestión tan delicada de política exterior, considerando que el ministro bávaro no se había manifestado sobre problemas afines a esta materia desde que aceptó el cargo de ministro de Hacienda con el Gobierno Kiesinger-Brandt. Lo que todavía se ignora es si Strauss ha roto en Madrid su silencio político sacando a la luz intencionadamente un tema de tal seriedad como para provocar la controversia. Bonn o si su exposición se debe al deseo personal de mostrar su posición en torno a la actual situación europea. El diario «Sueddeutsche Zeitung», de Munich, parece interpretar en las declaraciones de Strauss la ocasión para descubrir su europeísmo «gaullista». «Esta a título de Strauss

no es nueva. Sólo su receta de la «amistad germano-francesa —añade el diario— resulta hoy más problemática que nunca,

ya que De Gaulle es precisamente el que más lucha contra la descada imagen de una Europa integrada».

JOHNSON PIERDE POPULARIDAD

Martin Luther ingresa en la cárcel para cumplir una condena de cinco días

La viuda de Oswald reclama al Gobierno medio millón de dólares

Nueva York (Efe). — Dos encuestas a cargo de John Kraft, realizadas en la región de Buffalo, a lo largo de los últimos 10 meses, demuestran que el presidente Johnson ha perdido popularidad con respecto a los electores, pero el 63 por ciento opina aún que está realizando una excelente labor en la Casa Blanca.

En lo que a la política del presidente sobre Vietnam se refiere un 24 por ciento opina que el presidente está acertado, el 23 por ciento piensa que no se ocupa debidamente de la situación y un 43 por ciento se halla parcialmente de acuerdo con dicha política.

realizando una investigación para demostrar las actividades subversivas de lo que se ha dado en llamar la «nueva izquierda», que planea complotos, demostraciones de protesta y programas de agitación masiva, forma el «International Herald Tribune».

Al mismo tiempo el comité de actividades antiamericanas, de la Cámara de representantes, ha comenzado las audiencias con testigos para demostrar que los conflictos raciales del pasado verano en distintas ciudades de Estados Unidos estaban organizados por comunistas.

LUTHER KING INGRESA EN LA CARCEL

Nueva York (Efe). — El Dr. Martin Luther King Jr. premio Nobel de la Paz y dirigente del movimiento por derechos civiles, ha ingresado en la cárcel para cumplir una «sentencia» de cinco días a que fue condenado por los tribunales con motivo de las manifestaciones tumultuosas habidas en Birmingham hace cuatro años.

King se desplazó voluntariamente desde Atlanta (Georgia), hasta Birmingham por vía aérea para presentarse voluntariamente a las autoridades y cumplir «su deuda con la ley», que consideró bien pequeña», según dijo.

RECLAMACION DE LA VIUDA DE OSWALD

Nueva York (Efe). — La viuda del asesino del presidente Kennedy, Lee Harvey Oswald, ha presentado una demanda contra el Gobierno federal, por medio millón de dólares alegando que se ha quedado con una serie de pertenencias del que fue su esposo y que son de su exclusiva propiedad, por ser su heredera.

Marina, que contraigo nuevo matrimonio en los Estados Unidos después del luctuoso suceso, aduce en su demanda que numerosos objetos que pertenecieron a Lee se encuentran actualmente en los archivos nacionales, según fue dispuesto por el Congreso en un acta especial al señalar que debían conservarse en dicho lugar todos los documentos y pertenencias de Oswald, que fueron utilizados durante la investigación llevada a cabo por la comisión Warren.

Marina dice que la media del Congreso es ilegal, por lo que ella, en calidad de viuda y por tratarse de «recuerdos tan emotivos» debe ser indemnizada por la cantidad citada.

ACTIVIDADES COMUNISTAS EN NORTEAMERICA Washington (Efe). — El Comité de Seguridad Interior del Congreso norteamericano está

La salud del Papa

(Viene de primera página)

extraños o extranjeros en África, se reconoce en forma oficial la cultura africana colocándola junto a otras culturas continentales.

Monseñor Sergio Pignedoli, secretario de la Congregación de Propaganda «Fides» informó este mediodía, en la sala de Prensa de la Santa Sede, sobre el mensaje.

LOS CRISTIANOS Y LA POBREZA

Ciudad del Vaticano (Logos). «Los pobres están a nuestra puerta. En la lucha contra la pobreza los cristianos han de ser los más radicales».

Así se expresa el Cardenal Leger, arzobispo de Montreal (Canadá) en un escrito que acaba de publicar dedicado a estudiar la posición de la Iglesia frente al mundo de los pobres.

RELIGIOSA CONDENADA A PRISION

Varsovia (Efe-Reuter). — Una religiosa católica polaca, hermana Leokadia Zujko, fue condenada a dieciocho meses de cárcel en Lublin (Polonia), por poseer una lista, tomada de un discurso, en la que se reflejaban los actos estatales en contra de la Iglesia, según se informa por de fuente católica.

La hermana Leokadia Zujko, salesiana empleada en la biblioteca de la Universidad Católica de Lublin, ha sido acusada, al amparo de un artículo del Código Penal polaco, que trata de aquellos casos en que los intereses del Estado pueden ser perjudicados.

La hermana Zujko dijo ante sus jueces que alguien debió poner dicho documento en su mesa de trabajo, sin su previo conocimiento.

DECLARACIONES DE SOLIS

(Viene de primera página)

cipar en las responsabilidades de la conducción política de los destinos de la Patria.

—Sobre las consecuencias más interesantes de las recientes elecciones legislativas, el señor

Solis dijo que tenía fe en ellas, porque el pueblo español, cuando se responsabiliza, sabe escoger bien. Han salido hombres nuevos junto con veteranos. En esta selección tenemos personas responsables, preparadas,

independientes, que puede que den algún que otro disgusto, pero escogidas por el pueblo con visión bastante acertada.

—Se le hicieron también al ministro preguntas sobre temas internacionales. Acerca del posible incremento de las relaciones hispano-germanas por la reciente visita del ministro alemán de Hacienda, Dr. Strauss, dijo que él había desayunado con el Dr. Strauss a las ocho de esta mañana y tenía muy buena impresión sobre la asistencia que Alemania nos puede prestar en nuestras negociaciones con ese dichoso Mercado Común y digo «dichoso» porque eso de común es relativo. Parece sólo de unos pocos, yo espero que sea de todos. Sobre la actitud de España ante la próxima renovación o no de los acuerdos militares con Estados Unidos, respondió que habrá que esperar el momento oportuno.

«Discurso de la Corona» en los Comunes, con asistencia por vez primera del Príncipe Carlos

Roma (Efe). — Finalizó esta tarde, después de 230 horas de sesión efectiva, el debate en la Cámara de diputados en el curso del cual se aprobó la ley que establece la formación de las regiones, modificándose el sistema político de Italia.

La sesión s. inició el martes, 17 de Octubre y terminó hoy al mediodía. La maratón parlamentaria se debió a la táctica de obstrucción dispuesta por los partidos opositores liberal, monárquico y Monjinto social (neofascistas) que apelaron a los recursos que ofrece el reglamento de la Cámara para prolongar el debate. Se realizaron 213 votaciones secretas y los opositores presentaron 497 enmiendas para 21 de los 26 artículos de la ley.

El proyecto pasa ahora al Se-

nado para su sanción definitiva. Se prevé que en la Cámara alta volverá a repetirse el plan de los opositores prolongando la aprobación definitiva.

MENSAJE DE LA CORONA

Londres (Efe). — Rebajar el poder de la Cámara de los Lores y eliminar su presente base hereditaria es una de las principales disposiciones encomendadas por la Reina Isabel II de Inglaterra, en su discurso de la Corona pronunciado esta mañana en la solemne inauguración del nuevo ejercicio parlamentario británico.

En el orden internacional, el discurso aludió nooriamente a la firma de un tratado para la no proliferación de armas nucleares, a la necesidad de lograr un término al conflicto del Vietnam por medios pacíficos, a la colaboración con las Naciones Unidas para lograr un arreglo permanente en el Oriente Medio a la pronta apertura de negociaciones para el ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común, a la concesión de la independencia a los pueblos del Sur de Arabia y al avance constitucional de los territorios dependientes, apoyo al pueblo de Hong Kong y el retorno de Rhodesia a la regla constitucional en el seno de los principios multirraciales apoyados por el Parlamento.

La ceremonia de apertura de la sesión legislativa se celebró con el tradicional ceremonial de la ocasión. Su Majestad ocupó su lugar en el trono, con su esposo, el duque de Edimburgo, a la izquierda, en un sitial apropiado.

A la derecha de Su Majestad, se sentaba por primera vez el Príncipe Carlos de Gales que cumplirá 19 años dentro de unos días. El Príncipe asiste por deseo expreso de la Reina que así lo demandó en Junio pasado.

El discurso de la Corona, contiene por tradición el programa legislativo del Gobierno en el poder y, en esta ocasión, fue, pues, redactado por el primer ministro y sus colegas de Gabinete.

Las disposiciones del discurso serán objeto de un prolongado debate de varios días durante los cuales oradores del Gobierno y de la oposición se alternan para discutir los proyectos legislativos o la política que los inspira.

LA POLICIA DE VITORIA DESARTICULA UNA ORGANIZACION COMUNISTA Y OTRA TERRORISTA - SEPARATISTA

Catorce detenidos

Vitoria (Alewa), (Cifra). — La desarticulación de una organización clandestina comunista y de otra de carácter terrorista-separatista ha sido lograda por la Policía de esta ciudad, tras un destacado e intenso servicio, según han informado hoy fuentes competentes.

Entre los detenidos, en número de catorce, figuran elementos vinculados a la organización clandestina del partido comunista y otros a la «ETA», organización terrorista de carácter separatista vasco.

Los dirigentes de ambas organizaciones se reunieron con los de otras provincias limítrofes en el Sur de Francia, donde residen algunos directivos con los que periódicamente venían enlazando.

SENTENCIAS DEL T. O. P.

Madrid (Logos). — El Tribunal de Orden Público ha dictado hoy dos sentencias. En la primera se absuelve a Alfredo Beneyto Martínez, ferroviario, que el 29 de Abril del presente año encontró un paquete de

octavillas en el puente de San José de Valencia, distribuyó parte de ellas y conoció el contenido de las mismas que hablaban de salarios, aunque también invitaban a una manifestación el primero de Mayo. No es imputable delito de propaganda ilegal se declara en la sentencia por lo que es absolutorio con todos los pronunciamientos favorables.

En la otra sentencia se condena a Adonio González Mateos a seis meses de arresto. El procesado dice la sentencia, está probado que pertenece a un partido fuera de la Ley, aunque no en calidad de dirigente y tampoco se ha probado que dirigiera la palabra el primero de Mayo del presente año a un grupo de obreros y campesinos que asistieron para conmemorar la fecha en el monte el Artillero, de Badalona. Se absuelve a Adonio del delito de reunión ilegal de que lo acusaba el fiscal y se le condena a seis meses de arresto como autor de un delito de asociación ilícita.

Va a realizarse una película sobre la figura y la vida de José Antonio Primo de Rivera

«Estará desprovista de intenciones políticas», dice José Luis Sáenz de Heredia, que será el director

Madrid (Cifra). — La primera película sobre José Antonio Primo de Rivera comenzará a rodarse sobre guión conjunto de Rafael García Serrano y José María Sánchez Silva, el próximo mes de Marzo, que dirigirá don José Luis Sáenz de Heredia vinculado familiarmente al fundador de la Falange.

«Como película, la de José Antonio —ha declarado el director Sáenz de Heredia en una entrevista que publica hoy «Arriba»— es de una exuberancia de paisajes y de matices inabarcables en una proyección normal. Por otra parte, nos encontramos con una ausencia pavorosa de datos, fotografías, material de archivo... y en este contexto de la aventura y la anécdota nos estamos debatiendo para buscar la fórmula eficaz».

Más adelante el señor Sáenz de Heredia expresa que no trata de hacer una película discursiva ni doctrinaria. Su preocu-

pación principal estriba en dar la temperatura de José Antonio, acercándolo a la juventud de hoy. Así pues, desprovista de intenciones políticas, la película pretende destacar la figura humana de José Antonio, acoplamiento de la idea que de él tenemos.

De sus discursos sólo será extraído lo fundamental y de su vida, los testimonios humanos que demuestran cómo le seguían las gentes más que el corazón con la cabeza. «José Antonio sale a la calle en contra de su voluntad; esa es, pues, —dice el director del film—, la meditación que ofrezco al espectador».

En cuanto al obstáculo mayor para realizar esta obra, según Sáenz de Heredia es la elección de actor. «Es necesario que el espectador no los asocie a otros papeles desemejados». De ahí ser un actor nuevo».

Al mediodía de ayer en la sala capitular del histórico Palacio de Saldañuela celebró sesión extraordinaria el Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros Municipal bajo la presidencia del Excmo. señor alcalde, don Fernando Dancausa de Miguel.

Previamente, los señores consejeros asistieron a una misa rezada con responso final en sufragio de las almas de impositores, consejeros y empleados fallecidos.

Muchos e importantes fueron los acuerdos adoptados, pero hoy queremos dar a conocer al lector amigo que...

**con una Compañía de Seguros acabamos de concertar  
para usted el**

# AHORRO - SEGURO

**1. ¿A quién beneficia?**

A todos los impositores de libretas ordinarias o imposiciones a plazo con saldo mínimo de 1.000 pesetas

**2. ¿Qué riesgos cubre?**

Muerte e incapacidad permanente en todos los accidentes. No fallecimiento natural

**3. ¿Qué indemnización se percibe?**

Igual suma que figure ahorrada en la libreta o imposición

**4. ¿Quién garantiza la operación?**

La Caja de Ahorros Municipal y una Compañía de Seguros



**1. ¿Qué hay que hacer para tener derecho a este Ahorro - Seguro?**

**NADA**

**2. ¿Qué prima tengo que pagar?**

**NINGUNA. (La Caja paga por Vd.)**

**3. ¿Qué documentos hay que formalizar?**

**NINGUNO**

Le basta con ser cliente de la

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Esta nueva fórmula de ahorro ha sido pensada por nuestra Entidad para ofrecer a Vd., junto a un estímulo a su previsión, a su ahorro, la tranquilidad de tener cubierto un riesgo que hoy resulta ya frecuente: el accidente de cualquier tipo que sea (de trabajo, de circulación, etc.), que produzca invalidez permanente o muerte.

**ACUDA A CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS  
SIEMPRE HAY UNA CERCA DE DONDE USTED VIVE**

# NUEVOS HOGARES



ALSINA FEU - PEREZ MARTINEZ

# El Consejo nacional anula la elección a consejero por la provincia de Segovia

### Mañana, sesión plenaria de las Cortes

Madrid (Logos). — En el Palacio del Consejo Nacional se ha reunido en la mañana de hoy el Pleno del Consejo para examinar y resolver los recursos planteados contra las elecciones celebradas en las provincias para elección de los consejeros nacionales a que se refiere el Ap. C) del artículo 22 de la Ley Orgánica del Estado.

Presidió la sesión el ministro secretario, Sr. Solís Ruiz al que acompañaba el vicesecretario general del Movimiento, Sr. Rodríguez de Valcárcel. Asistieron varios ministros y los miembros de la Comisión permanente.

Después de una amplia deliberación fueron desestimados los recursos correspondientes a las provincias de Guipúzcoa y Zamora cuyas elecciones se mantienen y, en consecuencia, también las propuestas de los consejeros elegidos. Por el contrario el Pleno del Consejo acordó anular la elección celebrada en la provincia de Segovia.

desde la fecha citada, son procuradores en Cortes: don Andrés Moya, alcalde de Guenca; don Manuel Arroyo Quiñones, alcalde de León, don Venancio Hernández Claumarchirant, alcalde de Zamora, don José Zurrón Rodríguez, alcalde de Ceuta y don Antonio Lozano Vifés, alcalde de Guadalajara. Asimismo, ha sido designado procurador el rector de la Universidad de Madrid, don Isidoro Martín Martínez.

**LA SESION CONSTITUTIVA DE LAS NUEVAS CORTES**

Madrid (Cifra). — Las Cortes españolas son convocadas para que celebren la sesión constitutiva de la nueva legislatura por un decreto de la Jefatura del Estado que mañana publicará el "Boletín oficial".

La fecha en que ha de celebrarse por las Cortes la sesión será señalada por el presidente de la Cámara.

## ORDEN DEL DIA DE LA PRÓXIMA SESION DE CORTES

Madrid (Cifra). — El presidente de las Cortes españolas, don Antonio Irujo, manifestó a los periodistas que en la última sesión plenaria de la actual legislatura que celebrará la Cámara, el próximo día 2 de Noviembre, a las cinco de la tarde, intervendrán dos oradores: don José Sirvent, de la comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, para informar acerca del proyecto de Ley declarando de uso legal en España el denominado sistema internacional de unidades de medida, y el secretario general técnico del Ministerio de la Gobernación, don Antonio Carro, sobre el proyecto de ley de la comisión de Gobernación, de competencia de declaración de aptitud de los conductores de vehículos de tracción mecánica.

El presidente de las Cortes entregó a continuación a los transformadores el orden del día de la próxima sesión plenaria, que es el siguiente:

Lectura del acta de la sesión anterior, excusas de asistencia de procuradores, modificaciones en la lista de procuradores (fallecimientos, cesas y altas) juramento de procuradores, dictámenes de las comisiones y decretos-leyes.

## NUEVOS PROCURADORES

Madrid (Cifra). — La presidencia de las Cortes, dando cumplimiento al artículo segundo del reglamento de las mismas, ha hecho públicos los nombres de los procuradores designados a partir del 22 de Julio pasado hasta hoy por los apartados "E" relativo a la designación de los rectores de universidades.

En virtud de estos apartados,

**Hay muchos modos de servir eficazmente a la Patria. Uno de los mejores es el de procurar, en la medida correspondiente a cada uno, que no haya adultos iletrados y que se eleve y actualice la cultura de nuestros adultos.**

# Sandrini en Madrid



Luis Sandrini, el veterano artista cómico de sesentz años, ha llegado a Madrid procedente de Buenos Aires, para preparar una película en coproducción hispanoargentina. Le acompañan el director y socio suyo, Daniel Dineyre y el autor del libro, Amadori. (Foto Hispania-Press)

# La turista dieciséis millones llegó procedente de Portugal

### Inauguración de un importante hotel en Barcelona

Pontevedra. — A mediodía y procedente de Vigo llegó a esta capital la turista "dieciséis millones", que hace unos días cruzó la frontera de Tuy. Se trata de doña Isabel María Leira Marqués que viene acompañada de su esposo, don José Luis Marqués. Durante diez días son invitados por el Ministerio de Información y Turismo y alojados en los Paradores de su red.

Una vez llegados a la capital visitaron el museo provincial y la zona monumental siendo obsequiados con un almuerzo en el Parador Nacional.

Por la tarde la turista dieciséis millones hizo un recorrido por la ría pontevedresa y finalmente pernoctó en unión de su esposo en el parador del Alberino en Cambados.

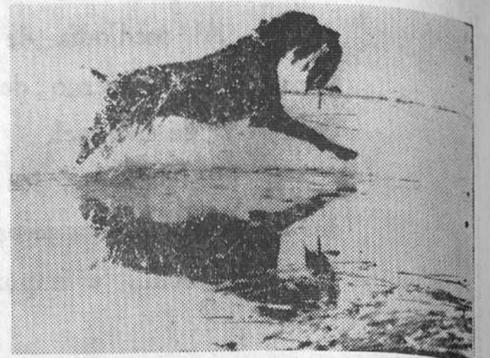
Mañana visitarán Santiago de Compostela y La Toja.

## INAUGURACION DE UN HOTEL EN BARCELONA

Barcelona (Cifra). — El nuevo "Hotel Diplomatic" ha sido inaugurado a última hora de la tarde por el director general de Empresas y Actividades Turísticas.

El nuevo establecimiento hotelero ocupa un edificio de diez plantas, aunque las instalaciones puestas hoy en funcionamiento constituyen la primera fase de construcción. Está situado en la Via Layetana junto a Consejo de Clientes. Cuenta con ciento sesenta habitaciones, con capacidad para trescientas plazas, tres restaurantes y "snack bar", garaje, piscina y otros servicios.

# COMIENZA LA CAZA



Estocolmo.—En Suecia ha comenzado la temporada de caza. Y la "foto", que se sale del tópicos por su belleza, es un inevitable hecho: ha llegado el otoño. — (Foto CIFRA)

# 'Titti' de Saboya está dispuesta a convertirse en cantante por 150.000 dólares

Roma (Efe). — "Por ciento cincuenta mil dólares en la mano firmo el contrato y comienzo a grabar los discos", respondió la Princesa María Beatriz de Saboya al comerciante Fulvio Vergari, director de producción de una empresa discográfica italiana.

La información, suministrada por el mismo Vergari, ha sido difundida hoy por un semanario de Milán, que relata las negociaciones realizadas en España para lanzar al mundo de la canción a la hija del ex-Rey de Italia. Se añade que la propuesta económica de "Titti", como llaman los intimos a la Princesa, fue re-

chazada por considerarla exagerada.

La Princesa de Saboya, a quien le place que la llamen la Condesa de Sarre, continúa alojada en el sanatorio para enfermos nerviosos y mentales de "Villa Flavia", adonde se internó el domingo pasado. La presencia de "Titti" en la clínica, de acuerdo con las declaraciones de su novio Maurizio Arena, es simplemente de control para "demostrar que es una persona mentalmente normal".

## LA CARRERA ESPACIAL

(Viene de primera página)

próximo viernes, los Estados Unidos, procederán desde Cabo Kennedy ("Florida"), al lanzamiento de un satélite espacial con el que se pretende tomar fotografías en color de la Tierra. A bordo del mismo y con tal fin, se instalarán cámaras especiales.

Por otra parte, el mismo satélite una vez en órbita, servirá también para enlace de comunicaciones por radio y por teléfono.

Este lanzamiento es el primero de una serie de tres, ya que la semana próxima, se procederá a lanzar el "Saturno 5" y otro satélite meteorológico.

De momento, se tiene previsto el lanzamiento del "Saturno 5" para el día 7. Un día después será lanzado el satélite meteorológico.

**NUEVA ESTRELLA**

Adelaida (Australia) (Efe). Científicos australianos han descubierto lo que creen sea un nuevo tipo de estrella, que tiene sólo dos años de existencia.

El descubrimiento de "esta singular estrella", ha sido anunciado hoy por un grupo de astrónomos investigadores dirigido por el profesor K. G. McCracken, de la Universidad de Adelaida, y por el doctor Fenton, de la Universidad de Tasmania.

Sus estudios pueden echar por tierra las teorías de algunos científicos, quien creen que las estrellas, generadas de rayos "X" misteriosas centrales de energía del espacio están emitiendo desde hace millones de años.

# La Medalla de Oro de Sevilla al ministro de Educación y Ciencia

## Uranio español, enriquecido en Estados Unidos, para la Central nuclear de Zorita

### Buque escuela soviético en Barcelona

Sevilla (Logos). — El ministro de Educación y Ciencia ha presidido, esta mañana, los actos de bendición e inauguración de tres importantes Centros docentes, que fueron bendecidos por el Cardenal-arzobispo de Sevilla. Son éstos la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, en la Ciudad Jardín; el Instituto de Enseñanza Media "Martínez Montañés" y la Escuela Técnica Superior de Arquitectura.

En la antigua capilla de San Hermenegildo, cuya inauguración se celebraba hoy, se efectuó esta noche, a las ocho, la imposición de la Medalla de Oro de la ciudad al ministro de Educación y Ciencia don Manuel Lora Tamayo.

Durante la visita el ministro se detuvo en algunas ocasiones a conversar con los obreros.

Más tarde pasaron a un salón de la factoría, donde el señor López Bravo conversó con los directores de la misma y también con algunos productores, a los que se invitó a que cambiaran impresiones con el ministro y el director general.

## BUQUE ESCUELA SOVIETICO EN BARCELONA

Barcelona (Cifra). — Los alumnos de la Escuela Oficial de Náutica de Barcelona en compañía de su director, don Ángel de Urrutia, han efectuado un visita al buque escuela de la Marina mercante soviética "Tovarishch". El capitán de la nave recibió al grupo de españoles mostrándoles seguidamente el barco y el museo existente en el mismo, ofreciendo seguidamente la proyección de unas películas sobre la formación de la juventud rusa así como un concierto de música y danza clásica y moderna rusa.

Después les invitó a un vino de honor y terminado el mismo, los alumnos rusos realizaron una visita a la carabela "Santa María" por la que mostraron éstos gran interés. Desde la nave capitana descubrieron de América se trasladaron al club embarcadero de la Escuela Oficial de Náutica, donde ésta ofreció a los alumnos y mandos rusos una copa de vino español intercambiándose obsequios por ambas partes.

## CONFERENCIA

**CONSTITUCIONAL**

A las seis y media de la tarde se reunió el pleno de la Conferencia constitucional para Guinea Ecuatorial, bajo la presidencia de su vicepresidente, don Ramón Sedó, subsecretario de política exterior.

Esta segunda sesión de la Conferencia constitucional, duró dos horas y en el curso de ella se estudió la organización y funcionamiento de la Conferencia, especialmente en lo que se refiere a las comisiones. Tras un amplio debate se llegó a un acuerdo sobre el plan de trabajo.

## URANIO PARA LA CENTRAL NUCLEAR DE ZORITA

Bilbao (Cifra). — Diecisiete toneladas de uranio enriquecido, valoradas en casi 500 millones de pesetas, llegarán mañana al puerto de Santurce a bordo de la motonave "Covadonga".

Este uranio ha sido enriquecido en Creswick (Pennsylvania), y es de origen español. Será destinado a la Central nuclear de Zorita, dándose la circunstancia de que es el primer caso en el mundo en que una central nuclear funcione con uranio procedente de yacimientos propios.

Tan valiosa carga constituye el primer envío de combustible para la central. El próximo mes de Diciembre llegará otro, con el que quedará completa la carga que hará funcionar durante tres años consecutivos de marcha comercial las instalaciones nucleares de Zorita.

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA VISITA LAS NUEVAS INSTALACIONES DE "FEMSA"

Aranjuez (Logos). — A las doce de esta mañana llegó el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, a la factoría siderúrgica "Femsa", cuya nuevas instalaciones visitó detenidamente.

Fueron recibidos, a la puerta de las nuevas instalaciones, por los miembros del Consejo de Administración, altos cargos de la factoría y autoridades civiles, militares y sindicales de la población.

## Lea DIARIO DE BURGOS

# Detención de un estafador cuando pretendía cobrar un cheque de 25.000 dólares

Orihuela. — Ha sido detenido en esta población José Antonio Máximo Peña Andrés, de 44 años de edad que pretendió cobrar en el Banco Exterior de España de esta ciudad un cheque del Banco de España en París por un importe de 25.000 dólares.

El director del Banco don Francisco Blaso Carillo ordenó a los empleados de la sección donde presentó el cheque al cobro que le entregaran con habilidad y disimulo mientras él mediante el servicio de "telex", se ponía en comunicación con París. Momentos después le llegaba la contestación, dicho cliente no tenía fondos. Inmediatamente dio cuenta a la Guardia Civil que personada en el Banco procedió a la detención de Peña Andrés. Le fueron encontrados cinco cheques por importe de 137.000 dólares así como pasaportes falsos, un carnet de socio del casino de Madrid, también falsificado y otros documentos.

No ha podido ser detenido hasta el momento un compañero que según él esperaba en la salida del Banco. De un talonario que le fue habido faltaban ocho cheques lo que hace suponer que se trata de una banda de falsificadores y que posiblemente en algún Banco hayan podido cobrar algo. — Logos.

# Representante para FABRICA DE ARTICULOS INFANTILES CUKFECIONADOS Y ESTAMPADOS para REGION CASTILLA LA VIEJA

Escribir con curriculum vitae al núm. 426 de N.º VA LUZ-ANUNCIOS Pelayo, 38 pral. BARCELONA (1).

# Crónica meteorológica

## Cielo muy nuboso con precipitaciones intermitentes

Madrid (Crónica especial de la agencia "Cifra" por José Mario Giménez de la Cuadra).

Ha persistido durante el día de hoy el cielo cubierto en el Cantábrico, Pirineos, cuenca del Ebro y gran parte de Galicia y del Duero, con precipitaciones que fueron persistentes en puntos del golfo de Vizcaya y alto Ebro, y aisladas en las demás zonas, con algunas nevadas en los montes de Avila y Pirineo central. En Canarias hubo chubascos por la noche en las islas occidentales y fueron ya muy escasos durante el día. En Castilla la Nueva, Extremadura, Ca-

taluña y Baleares estuvo el cielo muy nuboso, extendiéndose también la nubosidad por la tarde hasta Andalucía y Levante. Se midieron precipitaciones de 38 litros por metro cuadrado en San Sebastián, 24 en el aeropuerto de Vigo, 21 en Fuenterabía, 14 en Bilbao y Pontevedra, 11 en Santander, 8 en Santa Cruz de Tenerife, 6 en Vitoria y cantidades inferiores en otros lugares. Oscilaron las temperaturas entre 20 y 23 grados de máxima en el Mediterráneo, Andalucía y las Islas Baleares y Canarias. En las regiones centrales y del Norte las máximas estuvieron entre 12 y 17 grados, con el valor más bajo en Sorla donde sólo llegaron a los nueve grados. Por la noche descendieron los termómetros a cero grados en Avila, uno bajo cero en Albacete y Teruel y dos también bajo cero en Cuenca.

La depresión centrada sobre los Países Bajos dirige una corriente de vientos que han oscilado entre Suroeste y Noroeste en la mayor parte de la Península con un frente nuboso que se ha desplazado a lo largo del día hasta las regiones del Sur y Mediterráneo. Para mañana se espera que continúe entrando en España por el Noroeste, masa de aire húmedo atlántico con un nuevo sistema iróntal que mantendrá el cielo muy nuboso en Galicia, Cantábrico, Duero, Ebro y Cataluña, con precipitaciones intermitentes. En claros más extensos en Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía, nubosidad variable en Canarias. Temperaturas algo más templadas.

Temperaturas extremas de capitales europeas:

Estocolmo, 8 de máxima y cinco de mínima; Oslo, 6 y 2; Copenhague, 10 y 7; Londres, 9 y 6; Amsterdam, 9 y 4; Bruselas, 11 y 7; Berna, 8 y 0; Bonn, 8 y 5; Berlín, 11 y 2; París, 12 y 5 y Madrid, 13,5 y 6,5.

Extremas de España. — Máxima 24 en Murcia, mínima dos bajo cero en Cuenca.

# SUCESOS

**MADRID (Cifra y Logos). —** Siete personas han resultado muertas y otras gravemente heridas en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España, en el curso de las últimas horas.

**Tortosa (Tarragona). —** Resultó muerto Alberto Loza León, de 16 años, en accidente de tráfico.

**Alicante. —** Falleció Guillermo Lahuerta San Clement, de 86 años, atropellado por un turismo en las inmediaciones de Benisa.

**Tarragona. —** Pilar Agramunt Ribas, de 34 años, vecina de Alcañar, resultó muerta al chocar contra un coche la moto en que viajaba y conducía su hijo Pedro Esteller Agramunt, que sufre heridas graves.

**Toledo. —** Dos obreros resultaron muertos al fallar el andamio en el que trabajaban a la altura de un cuarto piso, en uno de los bloques de la avenida de la Reconquista.

## DOS MUERTOS Y UN HERIDO GRAVÍSIMO

Granada. — (Cifra). — Dos personas murieron, en el acto y una tercera sufrió lesiones de carácter muy grave en un accidente registrado en el kilómetro 83 de la carretera comarcal de Pozo Alción a Caravaca (Murcia), al volcar el camión de matrícula GU-7727 cuando tomaba una curva muy cerrada. Los que han perecido en dicho accidente, son José Maya López, conductor del vehículo, de 23 años de edad, soltero, vecino de Calasparrá (Murcia) y José Rivera López, de 26 años, vecino de Puebla de Don Fadrique. Con lesiones de carácter gravísimo resultó Jesús Alfonso Egea, comerciante de La Puebla.

## MINERO MUERTO

Oviedo. — A consecuencia de un accidente ocurrido en el pozo "Santa Bárbara" en Campera (Moreda), falleció el barrenista Pablo Castañón Fierro, casado y con cuatro hijos. El hecho se produjo al desprenderse un costero, que alcanzó de lleno al infortunado minero.

## ESPECTACULAR INCENDIO

Zaragoza (Cifra). — Un espectacular incendio se ha producido, de madrugada, en la fábrica "La Catedral del Mueble".

Ardió totalmente, entre grandes explosiones, las naves de carpintería y barnizado. El pánico cundió en el vecindario, que se despertó alarmado y abandonó rápidamente sus domicilios. Por fortuna no ha habido que lamentar desgracias personales, y las pérdidas son muy cuantiosas.

Los bomberos, tras denodados esfuerzos, lograron atajar el incendio, cuyas causas se desconocen.

## UN TREN ARROLLA A CIENTO NOVENTA OVEJAS

León. — Ciento noventa ovejas, de un rebaño formado por mil trescientas, han sido arrolladas y muertas por el tren, en las cercanías de la estación de El Burgo Ranero (León). Las pérdidas que este suceso depara a su dueño, don Gonzalo López Montenegro, residente en la provincia de Cáceres, se valoran en unas 380.000 pesetas.

Los pastores han manifestado que no vieron el tren y que, aunque divisaron, unas luces a lo lejos, creyeron que se trataba de la estación donde habían de efectuar el embarque del ganado. Cuando se percataron de que era el tren, el que avanzaba, apenas tuvieron tiempo de poner a salvo el ganado.

## EXPLOSION DE UN DEPÓSITO DE FUEL-OIL

Pontevedra (Cifra). — A un millón y medio de pesetas asciende las pérdidas registradas en una explosión ocurrida esta mañana en la fábrica "Cedonosa", en el municipio de Catoira.

La explosión de un depósito de fuel-oil produjo en la ciudad factoría importantes daños en todas las instalaciones, en el tejado y en el sistema eléctrico de dos hornos de coque de molas, a cuya producción se dedica dicha empresa.

# SE VENDEN PISOS

Precio 265.000 pesetas — Pago al contado 210.000 pesetas.

Informes: Carretera de Arcos núm. 1, de 4 a 6 de la tarde. SR. ENRIQUE. A partir 'el lunes.

# Aviones de Israel violan el espacio aéreo de la R. A. U.

## Delegación militar rusa, en Siria

### Los judíos no piensan abandonar la zona ocupada en la guerra «relámpago»

El Cairo (Efe-UPI). — La artillería egipcia ha abierto hoy fuego contra tres aviones israelíes que volaron sobre la ciudad de Suez, según han anunciado en círculos militares. Ninguno de los aviones fue alcanzado.

Los cálculos revisados comprueban que el bombardeo israelí del complejo petrolero de Suez el 24 de Octubre produjo la destrucción de 50.000 toneladas de un total de 190.000 de petróleo crudo y productos refinados almacenados en las dos factorías alcanzadas.

Desmentido israelita

Jerusalén (Efe-UPI). — Un portavoz militar israelí ha desmentido que aviones israelíes hayan volado hoy sobre la ciudad de Suez, según se ha afirmado en Egipto.

Llega a Damasco una delegación militar soviética

Beirut (Efe-UPI). — Anoche llegó a Dwdha una delegación militar soviética que tratará de la ayuda militar de su país a Siria, según informa hoy la agencia oficial de información siria.

Israel no piensa abandonar las zonas ocupadas

Jerusalén (Efe-UPI). — El primer ministro israelí, Levi Eshkol, advirtió ayer a los países árabes que Israel no piensa abandonar las zonas ocupadas en la guerra de Junio pasado.

Reiterada petición de Jordania

Amman (Jordania) (Efe-UPI). Jordania ha reiterado hoy su petición de que sean retiradas las tropas israelíes de los territorios árabes y ha dejado entrever la posibilidad de unas negociaciones directas con Israel.

Delegado vaticano en Jordania

Amman (Efe-Reuter). — Monseñor Agustín Stepinski, delegado del Vaticano en Jerusalén, ha sido recibido hoy por el príncipe Hassan, príncipe de la Corona de Jordania y Regente.

Monseñor Stepinski, que ayer

llegó a Amman desde la ciudad santa de Jerusalén, ocupada por los israelíes, para efectuar una visita de inspección, de tres días de duración, a las instituciones católicas de Transjordania, visitó anteriormente al primer ministro. En ambas entrevistas estuvo presente el obispo Wilhalm Alsamán, vicario patriarcal de la Iglesia católica en Amman.

Fuentes católicas estiman que en ambas visitas se trató de la situación de Jerusalén.

Reciba todos los días en su domicilio

**Diario de Burgos**

Para ello suscríbase remitiéndonos este boletín

D. ... .. núm. ... ..

Calle ... ..

Piso ... ..

Localidad residencia ... ..

Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ... .. del mes de ... ..

... .. de 1967 por ... .. (mes, trimestre, semestre, año) ... ..

(1) Las suscripciones comienzan 1.º y 15 de cada mes.

PRECIO DE LA SUSCRIPCION

Capital: 75 pts. al mes.

Fuera de la capital: 225 pts. trimestre

450 pts. semestre y 900 pts. año.

# Noviembre, mes de difuntos

- El blanco y el negro son los fundamentales del luto
- Centenares de refranes existen sobre la muerte
- Los enterramientos se realizan de muy diversas maneras
- Dolor, cariño y vanidad se reflejan en los epitafios

Por Juan-Pedro VERA CAMACHO  
(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE "EFE")

**S**OBRE la muerte se ha pensado mucho. Se ha hablado mucho y se ha escrito bastante. Por ello es manifestación fundamental del Arte en todas sus facetas y preocupación de hombre desde que nace hasta el momento que vuelve a convertirse en polvo.

Cercanas las fechas del día de Difuntos vamos a escribir sobre cómo la muerte, la idea de la muerte fue tratada por el hombre a través de los siglos.

## VELATORIOS Y LUTOS

El luto es una representación de aflicción por la pérdida de un ser querido. Y se ha manifestado siempre, amén del dolor interno, de la persona afectada, por una representación exterior que varía mucho de unos países a otros.

En luto, por ejemplo, en los países europeos y americanos, viene representado por vestidos de color negro que según los lugares y el parentesco se lleva durante varios días o varios años consecutivos. Mucho hubo que se le pasó la juventud sin pisar un baile y sin salir de casa porque los lutos se iban escalonando sucesivamente. En los países orientales el luto no viste de negro, sino de blanco. Si a estos dos colores añadimos el medio luto y el alivio de luto (vestido negro con lunares blancos), resulta que hay un arco iris de vestidos para hacer saber que alguien murió.

Con los velatorios ocurre otro tanto. Y entre las más curiosas costumbres de "velar" está la de ciertos pueblos españoles en la noche del 1.º al 2.º de Noviembre. Consiste en que unos cuantos mozos se suben al campanario de la torre y se pasan toda la noche en turnos "doblado a muerto", sin interrupción, mientras la gente duerme. Antes habían recorrido el pueblo recogiendo donativos para pasar la velada: dinero, nueces, higos, castañas, granadas, melones, etc., que en una gran espigera de junco portean de casa en casa. La luz de las acacias de un brasero es lo único que alumbra. La escena...

## REFRANERO FUNEBRE

Existe, y muy extenso. Hasta 400 refranes alusivos a la muerte hemos podido recopilar, de los que vamos a reseñar algunos: "muerto el perro, se acabó la rabia"; "de malas cenizas están las sepulturas llenas"; "a rey muerto, rey puesto"; "la vida es una mala noche en una mala posada" (esta frase es de Santa Teresa); "el muerto al hoyo y el vivo al bollo"; "sopas veras alargan la vida"; "genio y figura hasta la sepultura"; "por la boca muere el pez"; "y aquel árabe que era todo un ejemplo de filosofía: "sientate a la puerta de tu casa y verás pasar el cadáver de tu enemigo". O el que rezaba así: "hay aquello que quisieras haber hecho cuando estés muerto".

## DOLOR Y VANIDAD EN LOS EPITAFIOS

El epitafio es la representación más genuina del dolor, la vanidad o el cariño de los que lo escribieron, hacia los muertos. Los hay variadísimos y curiosos en extremo. Desde aquél puesto en la tumba de una mujer que no teniendo hijos fue muy buena para todo el mundo, que decía así: "Sin tener hijos fuiste madre de todos", hasta el sentencioso que campeaba en un cementerio árabe: "Ayer yo estaba como tú; mañana tú estarás como yo". Pero los hay jactanciosos, como el que se atribuye a un bruto que mandó escribir en su tumba: "aquí yace el hombre que nunca tembló"... al que un estudiante avisado que lo leyó, añadió el siguiente pareado: "porque nunca se examinó".

Los hay extensísimos, con todos los títulos del difunto y la relación de todos sus familiares sin faltar uno solo; y los hay de una sola palabra, como el de un cementerio americano, dedicado por los padres a su hijo muerto: "Cariño".

## ENTERRAMIENTOS Y LOCUCIONES POPULARES

Los enterramientos se han llevado a cabo de muy diversas maneras a través de

las épocas: los egipcios embalsamaban a sus muertos para que el cuerpo llegara en buenas condiciones a la otra vida; otros pueblos orientales los dejaban sobre azoteas y torres para que los animales "puros" se los comieran; en la India, por ejemplo, los incineraban y arrojaban sus cenizas al Ganges; los bárbaros hacían enormes piras funerarias donde los cadáveres se abrasaban... etc.

El pueblo, tan pendiente siempre de la muerte, inventó una serie de vocablos para expresar esta palabra o el verbo morir, de los

que son ejemplos parca, cascar, espichar, liquidar y aplotar, por citar algunos. Lo mismo ocurre con la representación de la muerte, que va desde un esqueleto con guadaña hasta una calavera con dos tibias cruzadas.

Todo ello culmina con esos poéticos ramos de flores amarillas, blancas, moradas y rojas que cada año el día de Difuntos se llevan como ofrenda a las tumbas de nuestros deudos o amigos. Otro arco iris en torno a la muerte.

Porque la muerte es eterna vigencia en el mundo de los vivos.

# ANTE LOS SANTOS Y EL DIA DE DIFUNTOS

- ★ El tema de la muerte en la Literatura y en la vida
- ★ Con el amor y el odio, la muerte es uno de los principales motivos de la creación artística universal

Por Juan-Pedro VERA CAMACHO

En estas fechas, nos vemos obligados a escribir sobre la muerte, "motivo" universal de la creación artística. Porque ninguna de las bellas artes se inhibió de cultivar tan fundamental tema, del que los hombres, mientras vivan, no se olvidan. Es la paradoja de que no queriendo nada morir, no creyendo nada que le va a llegar la hora de morir, todos sabemos que hemos de morir... Es una verdad incontrovertible.

## DIVERSAS FORMAS DE PRESENTAR LA MUERTE

Algunos escritores, presentan el tema de la muerte con dureza, patéticamente. Ejemplos son Bécquer cuando escribe: "¡Dios mío, qué solos se quedan los muertos!"; o cuando Dante, en su "Divina Comedia", recorre inferno y purgatorio. Otro tanto le ocurre a Segismundo, en la obra calderoniana "La vida es sueño", aunque aquí el personaje muere solamente de forma pasajera, en tanto duró la acción del narcótico.

«No fue patética, asimismo, la representación de la muerte en "Romeo y Julieta", de Shakespeare y en "Los amantes de Teruel", de Hartzenbusch. O en Lope de Vega, cuando hace decir en "Fuenteovejuna": "¿Quién mató al comendador? Fuenteovejuna, Señor!". Y a la vez que patético, el momento es cómico, cuando al volver a preguntar el inquisidor: "¿Y quién es Fuenteovejuna...? para evitar el castigo los labradores y a coro, contestan: "¡Todos a una!".

Pero he aquí que los místicos tocan el tema de la muerte con amor, como Santa Teresa cuando escribe: "Vivo sin vivir en mí —y tan alta vida espero— que muero porque no muero". Aquí hay esperanza de una vida mejor. Bien lo atestiguó la Santa de Ávila con aquella sentencia: "La vida es una mala noche en una mala posada".

También el poeta Jorge Manrique escribe de la muerte en las quietas mejores estrofas que sobre ello se hayan escrito jamás: "Recuerde el alma dormida —cubre el seso y despierte— contemplando; cómo se pasa la vida —cómo se viene la muerte— tan callando". Y más adelante: "Nuestras vidas son los ríos —que van a dar en el mar— que es el morir".

## LOS QUE SE BURLARON DE LA MUERTE

También los hubo. En sentido sarcástico, fue llamada la muerte a los libros como hizo Quevedo en "El sueño de las calaveras"; o por Espronceda en "Desesperación".

Otros personajes, temerosos, quisieron evadirse de la muerte, como en el "Fausto" de Goethe; aquí el personaje pacta con el diablo queriendo conservar la eterna juventud, en contra de la naturaleza, que hace que todo sea perecedero.

La vida, la muerte, el amor y el odio son premisas esenciales de la temática artística de todos los tiempos, y países. Ejemplos: "El condenado por desconfiado", de Tirso; "Un millón de muertos" de Gironella; "Los árboles mueren de pie", de Casona;

"Con la muerte al hombro...". Se burló de la muerte Don Juan Tenorio, en la obra de Zorrilla. Por contraste, he aquí unos versos maravillosos del Padre Félix García: "¡Oh Señor de la rosa y de la espina! —de esta vida mortal que es más divina— cuanto más se acerca con la muerte!".

## EN LAS ARTES PLASTICAS Y EL FOLKLORE

Analos con su "Cristo yacente", Goya con su "Fustigamiento del 2 de Mayo", Velázquez con su "Cristo"... Dalí, Prieto, Coussin, con bellos cuadros sobre la agonía del Redentor... José María Serri, Pérez Comendador, llamado el escultor de los héroes y los Santos. Hay cuadros con la decapitación de los Comenros, Padilla, Bravo y Maldonado; con la agonía de Isabel la Católica; esculturas como "La lena herida", "La Piedra"... ¡tantas representaciones plásticas del momento final!...

¿Cuántas coplillas andan por nuestro folklore cantando muerte de amores? ¿Y no hubo una peliúca, "Locura de amor", cuyo meollo era la vida de doña Juana, la boca tras el cadáver de su esposo?

En fin, que la muerte está vigente en nuestro pensamiento, quizá por aquello de que el trance, más pronto o más tarde, tiene que llegar. Para ese momento, recordemos y tengamos presente a toda hora aquellos versos:

"Mira que te mira Dios; mira que te está mirando; mira que vas a morir; mira que no sabes cuándo".

Lea DIARIO DE BURGOS

## PISO A ESTRENAR POR 50.000 PESETAS ENTRADA

Tres habitaciones, cocina, aseo, suelo parket, media bañera, corriente industrial, antena colectiva. Precio: 225.000. Razón: Avenida del Cid, 80, 2.º centro. Teléfono 209333.

## Caja Hispana de Previsión

Fundada en 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reservas al 31 de diciembre de 1966: Ptas. 1.135.436.327,54

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL  
Sorteo celebrado el día 31 de Octubre de 1967  
R. B. LL. - C. H. O. - F. D. P. - C. G. R.  
N. I. E. - G. C. L. - F. A. LL. - LL. I. V.  
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha: ciento ochenta y siete millones cuatrocientos dieciocho mil Pt.

Sucursal en BURGOS; P.º Primo de Rivera, 6, entlo. T. 20 10 43

# Su Alteza la maharani Cayatri Levi embajadora de la India en Madrid

- ★ La evolución de la mujer hindú no es de ahora
- ★ La maharani, hija del famoso maharajá de Jaipur conoció a su esposo, también maharajá, cuando ella sólo tenía cinco años
- ★ Y a los doce, ya eran novios
- ★ Millones de hombres se han prestado voluntariamente en la India a la esterilización para detener el crecimiento demográfico



Su Alteza, la Maharani Cayatri Levi, embajadora de la India en nuestro país. — (Foto Europa Press)

La mujer hindú es siempre tema de actualidad. Desde que empezó su carrera ascendente en busca del verdadero sitio que le corresponde en la sociedad actual, se ha convertido en un fenómeno social que adquiere diversas facetas y que está produciendo cambios en la estructura del país.

Poco a poco las hindúes van incorporándose a la vida nacional, haciendo oír su voz en todos los problemas del país y actuando en la vida política, social y cultural.

Los ejemplos son muchos, y ya demasiados conocidos por todos. Y entre ellos, la embajadora de la India en nuestro país es una de las exponentes del renacer de la mujer hindú.

Su Alteza maharani Cayatri Levi representa en España a su país. Y su vida demuestra la apertura de la mujer hindú hacia otros horizontes.

A LOS CINCO AÑOS CONOCIÓ A SU ESPOSO  
Nació en Londres, donde su padre el maharajá de Jaipur, realizaba una misión diplomática. A los pocos meses, viajaba a la India. Y así ha sido su vida: una continuo viajar entre Londres, Bombay y Zurich. En cada una de estas ciudades realizó estudios, especializándose en secretariado y en una escuela doméstica.

A los cinco años conoció al que ahora es su marido. Su Alteza maharajá Swai Man Singh, de Jaipur. Y ya a los 12 años eran novios. Hoy tienen un hijo de 18 años que, siguiendo la costumbre habitual de las grandes familias hindúes, cursa estudios universitarios en Londres.

Para la embajadora el cambio experimentado por la mujer hindú no es tan grande como se dice.

«No creo en el cambio tan radical de la mujer —dice—; ella siempre ha tenido una posición determinada en la sociedad. Y aunque esta parte de la historia de nuestro país se desconozca, no podemos olvidar, por ejemplo, que en el motín contra los británicos en 1857, fueron muchas las mujeres que participaron en la guerra.»

Sin duda que el despertar de la mujer hindú ha sido más violento en estos años. Pero hasta el momento ha sido un cambio hasta cierto punto evolutivo.

«No hay choque de generaciones —afirma la embajadora—, porque poco a poco se ha ido acondicionando la mentalidad de padres e hijos. Sucede lo mismo que aquí en España, por ejemplo, entre la generación yé-yé y sus padres.»

«Y a qué se debe, entonces, el que se haya dado tanta importancia al cambio de la mujer hindú?»

«Creo que se debe a un con-

cepto equivocado que existe sobre la India —contesta—. La mujer siempre ha tenido una base cultural que antes no daba a conocer, pues no salía de casa. Ahora, con los poderosos medios de comunicación, se ha producido la apertura.»

Claro que este despertar de la mujer hindú se aprecia más en las grandes urbes. En las pequeñas localidades, al igual que esos perdidos pueblos españoles, la mujer sigue dependiendo poderosamente del hombre.

«Entre la India y España —agrega— hay muchos puntos coincidentes. En el plano familiar, por ejemplo, subsisten muchas de las costumbres que dejó en España la invasión musulmana. Y por encima de todo, está la enorme curiosidad de todos los hindúes por salir fuera y conocer otros mundos.»

## ARTESANIA DE GENERACIONES

Su Alteza viste un largo sari, en tonos rosados y blancos. Y en la hermosa residencia de la Embajada de la India destacan muchos objetos de artesanía hindú que muestran la laboriosidad de sus fabricantes.

Las fórmulas secretas —cuenta— con que se fabrican algunos de estos objetos pasan de generación a generación. Sobre todo en lo que se refiere a la forma de obtener algunos colores.

La embajadora nos muestra una enorme mesa labrada a mano y con un colorido maravilloso, que recuerda los trabajos de aquellos artesanos que tardaban toda su vida en terminar su obra.

MILLONES DE HOMBRES, ESTERILIZADOS

Y al hablar de la India no podemos olvidar otro de los grandes programas que se es-

tán desarrollando en ese país: el control de la natalidad y la esterilización voluntaria.

«El Gobierno hindú —dice la embajadora— ha emprendido una campaña para detener el crecimiento de la población que cada vez adquiere caracteres más alarmantes. Para esto, ha puesto a disposición del pueblo toda una serie de métodos para impedir la concepción, a la vez que ha impulsado la esterilización masculina.»

Estas medidas no han producido ninguna reacción desfavorable en la población. Por el contrario, son muchos los que voluntariamente se han prestado a la operación.

«En los últimos seis meses —cuenta—, en el Estado de Harharashtra alrededor de dos millones de hombres se han sometido voluntariamente a la esterilización.»

Pero el aumento de la población no ha tenido como única causa el mayor número de nacimientos. También se debe a la disminución de la mortalidad, que gracias a una efectiva campaña sanitaria ha conseguido una disminución notable.

«En 1951, la mortalidad era de un 27 por 100 y en 1961, alcanzó un 18 por 100 mientras, el índice de nacimientos se mantuvo estable en estos dos años.

Las medidas que ha tomado el Gobierno hindú para mejorar el sistema de vida de los ciudadanos ha sido acompañada de una campaña educacional que ha llegado hasta el último rincón del país.»

«Aún tenemos mucho que hacer en nuestro país —termina Su Alteza—, y poco a poco vamos consiguiendo que en la India todos tengan oportunidades para llevar una vida estable y feliz.» (Hispania Press).

CARMEN GARDEWEG

## AYUNTAMIENTO de BELORADO

Los días 3 y 4 de Noviembre

## GRANDES FERIAS

de toda clase de ganado

## SE PRENDIO FUEGO DESPUES DE DESCARRILAR



Danbury (Texas). — Un montón de chatarra humeante forman los 154 vagones de un mercancías que descarriló y se prendió fuego. Los residentes de esta localidad hubieron de ser evacuados por temor a unas cisternas que contenían gas venenoso que podían hacer explosión. — (Telefoto UPI-Cifra)

Alquileres

ALQUILO o vendo locales: 150-225 m2, zona Calvario. Teléfono 207027. ALQUILO piso amplio, bien soleado, calefacción, baño, servicio. Plaza Alonso Martínez. Cantero. Concepción. 2. ALQUILO piso amueblado, céntrico. Temporada invierno. Informes: Teléfono 206188. SE NECESITA piso lujoso amueblado, por un año, céntrico, dos habitaciones, un cuarto de estar-comedor (grande) o ambos, cocina y baño. Ofertas: Teléfono 202969. SE ALQUILA piso céntrico. Razon: Calera, 35, 6.º, izqda. Edificio comercial. ALQUILO piso amueblado, en Plaza Mayor. Razon: Comercio 3MI Tiendas.

Automóviles y Accesorios

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gadama. Paloma, 41. Teléfono 20 50 47. ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1500, 850, 600-D, Simca 1000. -Garaje «Servi Autos». Sanjurjo, 9 y Calzados Luis. Teléfonos 207716 - 203555. ALQUILER sin conductor: Seat 1500, SIMCA, 600-D. -GARAJE TURISMO. Calle Victoria, 20.

AUTOS Pereda. Alquiler sin conductor. Coches completamente nuevos. Teléfs.: 206555, 203703. COCHES sin conductor alquileramos: Seat 1500, 600-D, 850, nuevos San Juan, 12 (esquina Santander). Teléfono 202984. SE ALQUILAN coches sin conductor. San Juan 19 y Pisones, 13. Teléfonos 203142 y 201147. COCHES de alquiler sin chófer. «Arconada» Calzados, 36. Teléfono 20 47 95. COCHES sin conductor: Seat 600-D. -«Femara». Asunción de Nuestra Señora, 1. Teléfonos 203364 y 206514. AUTO-PORT. Alquiler coches sin conductor, nuevos. Avisos. Teléfono 201018. EXCURSIONES microbuses Europa. Coches de 10 y 25 plazas. Teléfono 20 85 51. AUTO-ESCUELA «Rivar». Alquiler sin conductor: 1500 lujo, 600-D. Brivesca. Teléfonos 56 y 92. AVIA. - Nuevo furgón 1.000 Kgs. Entrada 50.115. AVIA - Chasis cabina 1.500 Kgs. Entrada 53.500. AVIA - Chasis cabina 2.500 Kgs. Entrada 54.660. AVIA - Chasis cabina 3.500 Kgs. Entrada 59.315. AVIA - Chasis cabina 4.000 Kgs. Entrada 52.160. AVIA - Chasis cabina 6.500 Kgs. Entrada 62.180. AVIA - Carrozados de todo tipo. Botelleiro. Furgón Granjero, Microbuses, etc. SEAT 600-D, Formichetta, exento, elegir color. Entrada, 26.750. DISTRIBUIDOR: Rueda. Calle Victoria, 19. Teléfono 203837.

«PACHI». Coches de alquiler sin conductor. Teléfono nos. 206682 y 201562

SE VENDE Seat 1400-A, recién reparado. Razon: Teléfono 205720. GORDINI vendo impecable, particular a particular. Vendo: Calatravas, 3, 2.º, dcha. 1 a 3. SEAT 1400 C. en magnífico estado. Facilidades. Vendo. San Julián, 3, 1.º.

VENDO Siata. Informes Calle Madrid, 42, 10. OCASION vendo Austin accidentado. Vitoria 29. (Garaje Turismo) 29.

TALLERES ORY. VA S. L. Reparación, chapa, pintura, auto móviles Rapidez. Servicio esmerado. Alfaro, 16. Tel. 206279. Burgos.

VENDO 1500 l. toda prueba. Garaje San Julián, San Julián, 13. VENDO Renault 4-4 en buenas condiciones de todo. Teléfono 205056. OCASION. Vendemos coche Dauphine toda prueba. Hermanos Fontana. San Pablo 18. ¿DESEA usted comprar, vender, cambiar automóvil? Visitenos. Más de 100 automóviles a elegir. Muchísimas facilidades. Garaje del Prado, S. A. Huertas, 72, Madrid.

VENDO o arriendo coche servicio estación. Teléfono 20 11 37. (De 1 a 3).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

SE NECESITA muchacha con informes, matrimonio solo con dos niños. Concepción, 21, 3.º, izquierda. SE NECESITA oficial y aprendiz. Recauchados Marin. Concepción, 26. (R. O. C. n.º 1.365).

NECESITO muchacha informada, sueldo mínimo 2.000 pesetas. Presentarse de 11 a 6 tarde. General Mola, 26, 2.º, dcha. SE OFRECE señorita para ayudante de secretaria con bachiller elemental, contabilidad y máquina. Paseo del Empeinado. Residencia de Adoratrices. Horas de 2.30 a 5. SE NECESITA chico para panadería. General Mola, 33. (R. O. C. n.º 1.368).

NECESITO chica con conocimientos de cocina. Se precisa. Informes: Publicidad «Alass». Almirante Bonifaz, 3. SE NECESITA asistente de ocho y media a una y media. Vitoria, 60, 7.º, Jesús Pérez. SE NECESITA asistente. Feygon 6 4.º centro. SE NECESITAN peones y albañiles (Masegosa). Razon: Construcciones Masegosa. Calle San Zadornil, s/n. (R. O. C. de Colocación número 1.358).

SE NECESITA asistente, sólo mañanas. Alhóndiga, 17, 8.º, habitación 29. Presentarse por las tardes. SE NECESITA muchacha. General Mola, 18, tercero. SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º. SE NECESITA chica. Razon: Bar Napoli. General Mola, 12. SE NECESITA chica de servicio o asistente. Vitoria, 62, o teléfono 208107. SE NECESITAN aprendices para tintorería Iris. Vitoria, 64. (R. O. C. n.º 1.362).

SE NECESITA chica con informes. Tres de familia. Sombrerera, 7, primero.

NECESITO mujer buen sueldo. El Ventor. Brivesca. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

SE NECESITA muchacha con informes, matrimonio solo con dos niños. Concepción, 21, 3.º, izquierda. SE NECESITA oficial y aprendiz. Recauchados Marin. Concepción, 26. (R. O. C. n.º 1.365).

NECESITO muchacha informada, sueldo mínimo 2.000 pesetas. Presentarse de 11 a 6 tarde. General Mola, 26, 2.º, dcha. SE OFRECE señorita para ayudante de secretaria con bachiller elemental, contabilidad y máquina. Paseo del Empeinado. Residencia de Adoratrices. Horas de 2.30 a 5. SE NECESITA chico para panadería. General Mola, 33. (R. O. C. n.º 1.368).

NECESITO chica con conocimientos de cocina. Se precisa. Informes: Publicidad «Alass». Almirante Bonifaz, 3. SE NECESITA asistente de ocho y media a una y media. Vitoria, 60, 7.º, Jesús Pérez. SE NECESITA asistente. Feygon 6 4.º centro. SE NECESITAN peones y albañiles (Masegosa). Razon: Construcciones Masegosa. Calle San Zadornil, s/n. (R. O. C. de Colocación número 1.358).

SE NECESITA asistente, sólo mañanas. Alhóndiga, 17, 8.º, habitación 29. Presentarse por las tardes. SE NECESITA muchacha. General Mola, 18, tercero. SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º. SE NECESITA chica. Razon: Bar Napoli. General Mola, 12. SE NECESITA chica de servicio o asistente. Vitoria, 62, o teléfono 208107. SE NECESITAN aprendices para tintorería Iris. Vitoria, 64. (R. O. C. n.º 1.362).

SE NECESITA chica con informes. Tres de familia. Sombrerera, 7, primero.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Tel. 207148) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

FAMILIA dos personas necesitan muchacha informada. Residencia Madrid. Verano Burgos. Sanjurjo, 42, 3.º, izquierda. Teléfono 209718.

SIERRA de cinta de 80 y Tupi, vendido. San Joaquín, 4. Obra.

MASEGOSA. Empresa Constructora. Viviendas desde 235.000 pesetas. Cuatro habitaciones, cocina, ase. suelo parket media bañera, antena colectiva, maravillosas terrazas y soleadistas. Facilidades de pago. Oficinas: Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33.

Y... YA SABES! Con Prigo, piso y llaves. Moneda, 13. Mañanas. ¡CENTRÍQUISIMA! Casa comidada, bar acreditado, bajísimo alquiler, muchísimas ventas. Lindando Portales Arzobispado, 1.300.000, facilidades, bien cambiaria por piso, cede por vejez. Prigo. VENDO piso céntrico exento, 4 habitaciones, cuarto baño completo cocina, armarios empotrados, calefacción, todo exterior, carbonera en sótano. Teléfono 202379.

SE NECESITA muchacha externa. Alhóndiga, 3, 4.º, habitación 13. SE NECESITA oficiales de segunda albañiles, bien retribuidos. Informes: Telf. 207221. Construcciones Ortiz. Pisones, 175. (R. O. C. n.º 1.363).

VENDO perra caza Hispanier, toda prueba. Guard. Iglesias. VENDO lavadora automática como nueva. gran ocasión. Nuño Raura, 6. VENDO 150 cántaras de mosto. Claudio Gómez. Lantadilla (Palencia).

VENDO pisos San Francisco 155. Cuatro habitaciones, cuarto baño, cocina, armarios empotrados. Precios interesantes. Facilidades de pago. Cliente cincuenta mil pesetas pagar diez años. Informes: Villarcaayo, 12, bajo. Burgos. SE VENDE piso dave en mano. Informes: San Nicolás, 1, entresuelo. SE VENDE edificio industrial, tres plantas con piso amplio, propio cualquier industria o almacenes. Teléfono 208957.

FINCA explotación con ganado, 5 Kms. Palencia. Poco dinero. Facilidades. Otra recreo en Pamplona. Ocasión Redondo, 2. Palencia.

SE NECESITAN oficiales fontaneros. Pedro Alvarez. Avellanar, 10. (R. O. C. n.º 1.355).

VENDO 150 cántaras de mosto. Claudio Gómez. Lantadilla (Palencia). COMPRO balanza usada. Ofertas esta Administración. VENDO o alquiler local. Informes: Reyes Castillos, 11, 3.º, dcha. SE VENDEN 8.000 Kilos de cebollas, en Hontanas. Eliseo Hurtado. 208957.

VENDO piso muy céntrico, 4 habitaciones. Huerto Rey, número 2. NAVE industrial 800 metros cuadrados, dos entradas, en el casco urbano, se vende o alquila. San Julián, 3, 1.º.

CONSTRUCCIONES DICAM. S. L. Pisos en Gamonal carretera de Villanar, en fase muy avanzada. Cuatro habitaciones calefacción, calentador de butano, armarios de formica, etcétera. Trato directo. Facilidades. Razon obra.

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

SE NECESITA muchacha con informes, matrimonio solo con dos niños. Concepción, 21, 3.º, izquierda. SE NECESITA oficial y aprendiz. Recauchados Marin. Concepción, 26. (R. O. C. n.º 1.365).

SE VENDEN pisos 4 y 5 habitaciones, 105 y 120 m2, entrega muy inmediata. detrás Iglesia San Gil. Construcciones Varela. (LOCAL Plaza Alonso Martínez, bajo alquiler propio b.a.r. tienda. 230.000. Prigo. ¡LONJA! 240 metros con instalación, para comercio general, próxima Capitanía Prigo. POR traslado vendo piso. Calle Anselmo Salva, número 3, 1.º, B. PISO nuevo, económico, en pleno casco población Burgos, vendo. Teléfono 203797. VENDO piso 5 habitaciones, terraza, calefacción individual, cocina amueblada. Avenida del Cid 24, 6.º, C. VIGA vende viviendas 5 habitaciones más servicio y dos terrazas. Próxima terminación Calle Vitoria. Gamonal. VIVIENDAS económicas 30.000 ptas. entrada. Quedan dos solamente de la primera fase. Obras y Construcciones Vicario. Gamonal. SE VENDE piso, llave en mano, económico y recogido. Informes en Rúa de San Francisco, número 9, 5.º, habitación 3. Patricio Ruiz. VENDO piso particular más barato que en construcción, en zona residencial. Informes: Abad Maluenda, 3, 3.º, derecha. CASA individual, dos plantas, amplio salón y gallinero, vendo libre y barato. Albillos, Vega, 36.

¡OCASION! Adquiera su vivienda. 31.000, resto 10 años. Paseo Isla Prigo. Mañanas. SOBREMESA 13.000. Poker de discos, 13.15. Música española; 13.30. Felicitaciones con música; 14.00. Escaparaté sonoro: Eric Burdon y Elsa Baeza; 14.15. Noticias locales; 14.20. Tres minutos con la orquesta Stan Kenton; 14.30. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España; 14.35. Discos dedicados; 15.45. Canciones a varias voces; 16.00. «Siempre mamá» (Capítulo octavo); 16.30. Capítulo 33 de «La promesa roja». TARDE 17.00. Capítulo 48 de la novela «Chantaje»; 17.25. Consultorio

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NECESITO señora de limpieza que sepa cocinar. Cabaña Arandina. SE NECESITA muchacha, tres personas, buen sueldo. Cordón, 3. SE NECESITA aprendiz de cocina. Informes en esta Administración. (R. O. C. n.º 1.367).

ENSEÑANZA garantizada asignaturas, cursos revalidados: 4.º - 6.º Magisterio. Grupos reducidos. Libres y oficiales. Santa Clara (interior), 57, A. bajo. DOY clases de Latín y Griego Grandes conocimientos. Informes: Teléfono 200822. CLASES particulares. R e v á l i d a s. Bachiller Magisterio. Teléfonos 206398 y 206451. BACHILLERATO - Revalidados y Latín Particular y domicilio. Rey Don Pedro, 58, 2.º, izquierda. OPOSICIONES Magisterio, preparación completa profesores especializados. Santa Clara (interior), 57, A. SE DAN clases bachiller. Belorado, 6, 6.º 26. FRANCESA diplomada en inglés, daría clases de francés e inglés. Razon esta Administración. DOY clases de Bachiller cursos, y Magisterio y Revalida, todos los. Teléfono 203324.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria 175 (Gamonal). Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra, sin compromiso. LONJAS se venden precios económicos. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 93 33. VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 201120. PISOS zona Vadiellos desde 400.000 Ptas. Excelente terminación. Facilidades. Información Construcciones Alonso y Arceha. Melchor Prieto, 16. Obra. (Vadiellos).

NE



# MIRANDA DE EBRO

## UN JABALI FUE COBRADO EN LA MONTERIA DEL PASADO DOMINGO

Unas treinta escopetas acudieron el pasado domingo a la montería organizada por la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca, en grupos de distintos lugares de la región.

La abundancia de follaje en el coto, hizo que muchas piezas fueran levantadas sin que se mostraran a los cazadores. Ya es sabido que en esta clase de caza, está prohibido disparar si no es a pieza vista.

De todas formas, la organización fue buena, superando a anteriores monterías, hubo mucha animación y camaradería y al final se cobró un jabalí de unos cincuenta kilos, con el que mañana jueves, se hará una merienda para los cazadores.

El animal fue abatido por un certero disparo de uno de los cazadores componentes del grupo de Abadiano.

ve y todo hace presumir que se hará bueno el refrán ese de la nieve y la festividad de Todos los Santos.

—El mal tiempo, nos hace recordar —una vez más— la lastimosa situación en que se halla el Grupo Escolar de Cervantes.

—Continúan las bodas, sin temor al salario base, ni al precio de los pisos ni a nada. Valor, se llama esto.

**ADORACION NOCTURNA**

Se invita a todos los fieles a la Vigilia de Difuntos, que se celebrará esta noche a las once en la iglesia de San Nicolás. La santa misa comenzará a las doce y media aproximadamente, con lo que se dará por finalizada la Vigilia.

**NAXARA, 0; MIRANDES JUVENIL, 6**

A pesar del resultado, el juvenil mirandés no ha jugado todo lo necesario para aspirar a mayores empresas, pues cuando tenían el partido resuelto, se han dormido un poco regateando algún rojillo más de la cuenta, en perjuicio de él y del Club.

Algunos chavales que en el pasado encuentro no estuvieron acertados, en la mañana de hoy se han encontrado a sí mismos respondiendo perfectamente.

Villasante no ha tenido trabajo.

La defensa ha cortado todos los intentos de penetración najerinos, muy bien el central Aza, mejorando mucho la actuación anterior Aguilár, cumpliendo a medias Lumberas, quien con dos partidos más es-

tará a la altura de sus compañeros de línea.

En la media, esta vez Quiroga, con su gran segundo tiempo, ha superado a "Diamante", cumpliendo éste.

Bien los dos extremos, mejor que en la pasada actuación, Amigorena, que tiene una misión muy costosa para él, cumplió.

Tito, autor de 5 tantos, se ha convertido en el arte más efectivo que haya tenido el juvenil los últimos años, pues en dos encuentros ha marcado 7 goles.

Rodrí, el pícaro gambeteador, marcó un tanto, aliado con la suerte, pero su jugada fue picarresca, enlazó muy bien con la retaguardia, pudiendo catalogar de excelente su actuación.

**CARTELERA**

**APOLO.** — "Patrullero P.T. 109" (2).

**NOVEDADES.** — "El Sheriff implacable" (s. c.)

**MECISA.** — "La familia y uno más" (1).

**CINEMA.** — "Casablanca" (3).

**AVENIDA.** — "Zanzibar" (3).

**GRATUITAMENTE**

Inscríbese en nuestro **CLUB DE AMIGOS**

Sensacional programa de 1 ó 2 dedicada a Vd. con millones de pesetas en premios mensuales. **INFORMACION** Apartado 50.719 — MADRID

**TRASPASO BAR RESTAURANTE**

con piso libre y habitaciones, por no poder atender. Establecimiento muy acreditado. Razón: Calle Logroño, 4, Bar. Teléfono. 310037. — MIRANDA DE EBRO.

**Representante**

PRECISAMOS PARA VENTA DE PRODUCTO DE GRAN CONSUMO EN INDUSTRIAS, GARAJES, TALLERES, IMPRENTAS, ETC.

ES NECESARIO:

- ESTAR INTRODUCIDO EN LAS INDUSTRIAS CITADAS.
- DISPONER DE VEHICULO, LOCAL PEQUEA CAPACIDAD Y TELEFONO.
- GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO.

Escribir facilitando breve historial y productos que representa actualmente a:

"INAF" carretera de circunvalación HM 37 (zona Michalsa) ARMUNIA (León)

**LOS QUINTOS DEL 44 CELEBRARÁN UNA FIESTA DE HERMANDAD**

Con motivo de cumplir 44 años de edad en este año, los quintos de 1944, celebrarán una fiesta conmemorativa, en la primera semana del próximo mes de Diciembre.

Los actos consistirán en una santa misa, un vino español y un banquete que tendrá lugar en el restaurante Campillo, cuyo dueño, Julián Campillo, también es de los del 44.

Se espera que a esta fiesta acudan unos 200 "quintos". Todos los que deseen asistir, deben inscribirse en el citado restaurante o en Cafetería Peybor.

**NOTICIAS CORTAS**

Se intensifica el frío, lue-

# ARANDA DE DUERO



## Se aproximan los acontecimientos

En varias ocasiones hemos anunciado los acontecimientos que se esperan, de los que cada día que pasa estamos más próximos y precisamente en este 1.º de Noviembre podemos decir que ellos pueden realizarse en este mes que hoy comenzamos.

Si no tuviesen importancia excepcional tal vez no insistiríamos sobre ellos, pero conforme ayer decíamos que la realización de la Ciudad Jardín era inmediata y eso que muchos no pensaban en ello, hecho sobre el que nosotros tampoco hemos insistido mucho, lo que ha venido a ser una excelente sorpresa, en el caso que nos ocupa, se entiende hechos, en plural con mucho mayor motivo debe desprenderse la importancia y trascendencia que para Aranda suponen.

No tratamos de intrigar sino tan sólo de prevenir a nuestros lectores de la importancia de estos hechos, de los que hoy no podemos decir nada.

Con esto que venimos anunciando tratamos de evitar las sorpresas, pues ante el simple anuncio que hacemos, se puede esperar lo que muchos no esperan, al igual que ha sucedido con la iniciación de la construcción de la Ciudad Jardín.

El corto espacio de un mes, o menos, no supone mucho, si lo comparamos con los meses o tal vez años que llevamos esperando, lo mismo que no ha supuesto mucho la feliz terminación del Madrid-Durgos, cuyas obras van a pasos agigantados.

De todo esto se desprende que en el próximo lustro Aranda quedará tan modificada en todos sus aspectos, de tal forma, que los que durante ese período de tiempo falten de ella, ni la conocerán.

**BANDO DE LA ALCALDIA**

Por la Alcaldía de esta población se ha dictado el siguiente bando:

«El alcalde-presidente del ilustre Ayuntamiento de esta villa de Aranda de Duero, hace saber:

Que para proceder a la confección del alistamiento de los mozos de esta localidad, pertenecientes al reemplazo de 1968, deberán personarse a partir del día 2 del próximo mes de Noviembre por este Ayuntamiento (Negociado de Quintas), todos aquellos mozos que hayan cumplido veinte años entre el día 1.º de Enero y el 31 de Diciembre del presente año 1967 y que hayan nacido en esta localidad o que en la actualidad se hallen residiendo en la misma.

Igualmente harán su presentación los padres o tutores de aquellos mozos comprendidos en la citada edad y que por cualquier circunstancia de trabajo, estudios e incluso que se hallaran cumpliendo el servicio militar voluntariamente, al objeto de manifestar cuantos datos sean precisos para el mejor

cumplimiento de cuanto dispone el vigente Reglamento de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército.

Lo que se hace público para general conocimiento y más exacto cumplimiento.

**BODA ARISTOCRATICA**

Recientemente, en Valladolid en la capilla de los PP. Agustinos, ha tenido lugar el matrimonial enlace del médico psiquiatra arandino don Fernando Fernández de las Heras, establecido en la ciudad del Pisuerga, con la bellísima señorita vallisoletana María del Carmen García Abril.

Apadrinaron a los contrayentes, el padre de la desposada, don Justo García Abril y la prima del novio, doña Pilar Baneagas de Ordóñez.

En el salón inmediato a la capilla, donde tuvo lugar la ceremonia, se sirvió un «lunch» a los numerosos invitados, marchando los nuevos señores de Fernández García Abril, a continuación, a su viaje nupcial por

diferentes poblaciones de España y del extranjero.

Deseamos una eterna luna de miel al nuevo matrimonio al par que le felicitamos entusiastamente, así como a sus familiares.

**NACIMIENTOS**

Durante la última semana se han registrado los siguientes nacimientos: Diego Hernández Jimenez, hijo de Juan-José y Rosario, Yovana de la Fuente Arranz, hija de Fernando y Violeta, Javier Agüera Carrasco, hijo de Jacinto y Aurelia; Fernando Peña Lupero, hijo de Lorenzo y María Luisa; Eusebio Martín Hernando, hijo de Eusebio y María del Carmen y José-Francisco Domínguez Castro, hijo de Luis y de Aurea.

**MATRIMONIOS**

Durante el mismo período de tiempo tan sólo se ha registrado un matrimonio, el de Félix de la Fuente Rodríguez y María-Soledad Gil Sanz, que ha tenido lugar en la iglesia parroquial de San Juan.

Tanto a los contrayentes como a sus familiares, enviamos nuestra sincera enhorabuena.

**NOTICIAS BREVES**

En vez de nevar, como amenazaba el día de ayer, todo se ha resuelto en lluvia, con aumento de la temperatura.

Más vale que haya sido así porque, de lo contrario, se hubiese cumplido el refrán castellano que dice: «Para los Santos, la nieve por los cantos».

Vispera de los Santos, día triste, mercado de flores muy concurrido. Muy de mañana empezaron a congregarse en la plaza del Caudillo los puestos de flores que, por cierto, se mostraron en las primeras horas, pero la venta fue abundante, pues el público prefería pagar el importe de los ramos e incluso las coronas ya hechas, a cultivar las flores.

La gente se moderniza y como dispone de dinero no pierde el tiempo ni se molesta en ese quehacer.

# ¿ QUIEN NO LOS CONOCE ; LOS FAMOSOS TRACTORES

# BM·VOLVO

en sus dos versiones

**BM-VOLVO 350 (60 HP)**  
**BM-VOLVO 470 (79 HP)**

- con tractor BM-VOLVO reducirá maquinaria y personal
- de la más alta calidad conseguida hasta hoy
- gran efectividad del sistema hidráulico TERRA-TROL
- sin averías y más económicos que ningún otro

**LOS TRACTORES BM·VOLVO ESTAN CONCEBIDOS PARA HACER MAS FACIL Y ECONOMICO SU TRABAJO**

Representante general para España:  
**HANS T. MÖLLER, S. A.**

Avda. José Antonio, 435-Barcelona  
P.º Calvo Sotelo, 18-Madrid

Para informes: **TALLERES GOMEZ GARCIA**  
Avenida del Cid, 63      Teléfono 20 32 24      BURGOS

PROXIMAMENTE:

**OFERTA ESPECIAL POR REFORMA**

**¡¡FABULOSOS PRECIOS!!**

**MUEBLES DE COCINA**      **MUEBLES PARA BAÑO Y BEBE**

**ANEXO DE moban**

Mtnez. del Campo, 6

**ELECTRODOMESTICOS**

**VAJILLAS - CRISTALERIAS**

**CALIDAD y PRECIO JUSTO**

**CAMPO GRANDES ALMACENES**

**PEÑARANDA DE DUERO**

**CURSOS DE CUMPLIDORAS DEL SERVICIO SOCIAL**

En la Escuela Ramiro Ledesma Ramos, instalada en el racario de Avellaneda, han dado comienzo los cursos del Servicio Social para señoritas que han llegado a nuestra villa de todas las regiones de España, a cuyo frente, la jefe Sara Negrete y doce mandos especializados en diferentes enseñanzas desarrollan la obra social y educativa patrocinada por la Sección Femenina de Falange.

**VISITAS TURISTICAS**

El miércoles pasado llegó la Promoción Histórica - Turística del Soldado, compuesta por 46 reclutas y dos oficiales de la guarnición de Burgos, que recorrieron los diversos monumentos y lugares artísticos de la villa, quedando sumamente complacidos de la visita.

También han admirado las bellezas de nuestro pueblo un equipo de investigadores científicos del C.S.I.C. del Instituto de Efadología; y en plan de estudio arquitectónico, alumnos del Instituto de Aranda que han tomado de modelo las muchas manifestaciones artísticas con que cuenta el ponderado palacio ducal de Zúñigas y Avellaneda.

**TRAIDA DE AGUAS**

Siguen los trabajos del proyecto de abastecimiento de agua a la población, habiéndose hecho la conducción desde el manantial hasta la entrada del pueblo y al depósito instalado en las cercanías del castillo. La mayoría de las calles ya tienen el tendido de tubería que ha de recoger las aguas residuales, esperando que en fecha no lejana quede completada la instalación de registros y alcantarillado, y podamos disfrutar cómodamente de este servicio tan primordial en la vida de los pueblos.

# Vida Religiosa

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

La Fiesta de Todos los Santos; Ss. Juan, ob.; Benigno, Diego, pbs.; Dacio, María Juliana, mrs.; Severino, mr.; Maturino, et.

Misa de primera clase y color blanco de Todos los Santos, segunda oración El jamulo.

**SANTOS DE MAÑANA**  
Commemoración de Todos los Fieles Difuntos, Ss. Victorino, ob.; Eustaquio, vg.; Justo, Cartelero, Tobias, Egeasio, Victor, mrs.; Teodoro, Jorge, ob.; Ambrosio, ab.; Marciano, et.

Misa de primera clase y color negro de Todos los Fieles Difuntos, segunda oración El jamulo.

## CULTOS

**SAN LESMES.** — Novena de Animas. Dará comienzo mañana, día 2. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario, misa y ejercicio de la novena.

**SAN GIL.** — Por la tarde a las siete y media, rosario, misa, ejercicio de la novena y oración sagrada del R. P. Valentín de la Cruz, C. D.

**SAN PEDRO Y SAN FELICES.** — A las ocho menos cuarto de la tarde, ejercicio de Animas, misa y homilía a cargo de don Alejandro Millán Cuesta, coadjutor de la parroquia, finalizando con un responso cantado.

**SALESAS.** — Hora santa reparadora. Mañana, a las siete y media de la tarde la Cofradía de la Hora Santa de Paray-Le-montal, Guardia de Honor, Hora Santa Nocturna del Hogar, Real y Perpetua Cofradía de la Adoración al Santo Sacramento unidas para reparar y adorar al Señor, celebrarán rosario y misa con homilía por el M. I. Sr. D. Isidoro Díaz Murugarren, director de la Archicofradía de la Guardia de Honor.

## JUEVES SACERDOTAL

Conseguido a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas. Se gana indulgencia plenaria en la forma acostumbrada. Cuando se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

## JUEVES EUCHARISTICOS

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y hora santa reparadora en la Iglesia de Santa Agueda a las siete de la tarde, reuniéndose a continuación en Junta mensual el Consejo de celadores de esta Asociación.

# LA BOLSA

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Ha comenzado la semana con una sesión de Bolsa de un volumen muy notable de operaciones y con un tono en conjunto de relativa firmeza, con algunas importantes recuperaciones en determinados valores.

## CORROS

**Bancario.** — El ambiente bancario es en general de firmeza destacando Bancos, Central, Santander, Hispano, Popular e Ibero y en tono menor Bankiun, quedando con algún papel Urquijo, Exterior y Zaragozano.

**Eléctrico.** — Destaca sobre todos Hidrola que cierra a 275 tras su ganancia de tres puntos. A este cambio, que ha sido el de cierre lógicamente queda con algún papel. Demanda en Viesgo, Sevillana acciones y derechos, Leonesa, Moncahri y Madridiña así como Fenosa. Papel en Chorro, Cantábrica y Fessa. Alimentación y Textil. — Equilibrio en Aguila, Amcarera y Fessa, demanda en Ebro y papel en Sniaco.

**Inmobiliario y de la construcción.** — Demanda en Dragados y equilibrio en el resto. Minero. — Sin oscilaciones. Fonderada que cierra con papel, papillito en Felguera y Río Tinto.

**Químico.** — La junta de ayer de Española de Petróleos se ha operado una ligera reacción en este valor, que comenzó contratando a 358 y posteriormente a 359, 358,50 y 358. A esta última cotización el mercado queda con papel. Demanda en Explosivos, Inanular del Nitrogeno y Resnera, papel en Energía y Cros.

**Siderúrgico.** — Demanda en Nueva Montaña Quijano y equilibrio en Fasa, Santa Ana, Seat, Auxiliar y Tudor. Demanda en Española del Zinc y papel en Material.

**Vario.** — Demanda en Tabacalera, Fenix y Metro. Equilibrio en Campsa, Naval, Fibansa y Cartisa. Papel en Telefónica acciones y derechos.

**Bancos.** — Santander, 1.116; Nuevas, 2.540; Exterior de España, 418; Central, 1.458; Española de Crédito, 1.080; Hispano Americano, 1.080; Ibero, 650; Popular, 899; Fomento, 185

# Hoy se clausura la gran Tómbola misional

## A las once de la noche sorteo ante notario del «SEAT», de una «Mobylette» y de una vajilla de calidad

Hoy, festividad de Todos los Santos y comienzos de mes, se espera una extraordinaria afluencia de burgaleses a la Tómbola Misional. El año pasado, las últimas horas de la noche, se vieron repletas de gentes ansiosas de tomar los últimos boletos de la suerte antes de sortear oficialmente el «Seat» y los objetos más valiosos que entraban en los premios de opción finales, que suelen siempre dar tono y colorido y despertar encendido entusiasmo de expectación ante la sorpresa final del gran premio.

Ninguno de los días pasados ha dejado de haber buena asistencia durante las horas de la noche en que permanecía abierta la Tómbola. Pero hoy, que estará abierta desde las once de la mañana, se espera extraordinaria afluencia. Anoche mismo lo llamamos comentar a uno de los que no había podido asistir en días laborales:

—Mañana —decía— es la gran Fiesta de Todos los Santos. —Es, además, primero de mes; factor importantísimo, pues todo el mundo ha cobrado ya, y ha dejado la terrible cuenta del fin de mes en que, hombres y mujeres, hacen cuentas para ver cómo se puede terminar.

—En cambio mañana, en que comienza el nuevo mes de Noviembre y con fiesta, ya es otra cosa. Seguro que estará abarrotada de público.

## COMO REACIONAN LAS PERSONAS ANTE LA SUERTE Y EL INFORTUNIO DE BOLETOS SIN PREMIO

Nos contaba, anoche un joven abogado, de los más asiduos en asistir a la Tómbola casi todos los días, que había podido observar las más contrapuestas reacciones entre los que llenos de ilusión se acercaban al mostrador de la Tómbola pidiendo un montón de boletos.

Nos refería el caso de dos hermanitas gemelas, de buenas familias, a juzgar por el billete de 100 pesetas que cada una sacó del bolsillo pidiendo 50 papeletas.

—Abriendo desmesuradamente los ojos y con mucho nerviosismo iba una de

ellas examinando los boletos y diciendo en alta voz a su hermanita:

—Mira, me ha tocado una muñeca japonesa, un triciclo, dos opciones para la Mobylette, una muñeca india, cinco opciones al «Seat» para llevarle a papá y hasta un lote de perfumería para obsequiarle a mamá.

—La otra gemelita, en cambio, no podía contener su contrariedad, al verse afortunada sólo con un cepillo de dientes y un paquete de caramelos.

—Es que yo tengo siempre mucha suerte, mucha suerte, lo dice mamá.

Y parecidos comentarios surgían de vez en cuando entre las mismas personas mayores que participaban en la compra y canje de boletos: ¡Qué suerte he tenido!, decía el afortunado con la cafetera expres, y lo mismo decía gritando de contento el del reloj que nunca se lo imaginaba, y la chica afortunada con el oso de pelo, y el joven con el premio de la botella brandy, y la señora que se iba tan ufana con su bandeja de plata y la otra del juego de café.

Pero particular sorpresa se adivinaba en los rostros de cuantos conseguían con sus boletos la grata respuesta de una tabla japonesa con llamativa pintura de colores que la mejor suerte de la Tómbola.

## MUY ADMIRADOS LOS CUADROS JAPONESES

Cuantas personas van desfilando estos últimos días por la Tómbola Misional, han admirado unánimemente la variedad y belleza sin igual de los cuadros con pinturas en color de la Santísima Virgen o de bellos paisajes bordados sobre seda japonesa. Se obsequian a los grandes bienhechores que entregan un donativo para las Misiones.

## A LAS ONCE DE LA NOCHE, SORTEO DEL «SEAT» ANTE NOTARIO

Se ha hecho los preparativos para que sobre las once de la noche aproximadamente se pueda realizar el sorteo oficial del «Seat» de la Mobylette y de la vajilla de exquisita calidad ante el señor Notario que levantará el acta correspondiente consignando los números del sorteo para ver luego quiénes han resultado los grandes afortunados.

Esperamos gran afluencia de burgaleses que como siempre prestarán calor, entusiasmo y ambiente para esta solemne sesión final de la Tómbola. Ojalá puedan despacharse todos los valiosos objetos sin dejar ninguno para el año que viene. Por anticipado, los organizadores les muestran el más sentido y sincero agradecimiento. C. R.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
Redacción 201280  
Administración 207148

## SECRETARIA

Se precisa con experiencia. Dominio de tipografía y mecanografía. Sueldo inicial 7.000 pesetas anuales.

Escribir al Apartado 278. — BURGOS. (ROC. Núm. 1.355)

## CALOR NEGRO «Blackorri»

Nuestros especialistas en este sistema de calefacción les harán una instalación técnicamente perfecta, esmerada y en el acto.

**FACILIDADES DE PAGO**  
Pida presupuesto sin compromiso.  
**EXCLUSIVAS EFA**  
Plaza de Logroño, 2.º núm. 6  
(Patio interior CICASA)  
Teléfono 206968. — BURGOS

## IMPORTANTE EMPRESA

DE BURGOS PRECISA  
**OFICIALES ELECTRICISTAS**

Dirigirse por escrito al Apartado 70—(ROC. Núm. 1.661)

# UNA MAGNIFICA OBRA DE ARTESANIA BURGALESA A LA PROXIMA EXPOSICION NACIONAL

Su autor es el maestro de torno Demetrio Alvarez



Hemos tenido ocasión de contemplar una primorosa obra de artesanía que va a presentarse a la próxima Exposición nacional que ha de celebrarse en Madrid en el próximo mes de Diciembre el maestro de toros Demetrio Alvarez, premio nacional de Artesanía y director del Taller - Escuela de dicha especialidad que dicho artista creó y viene sosteniendo en sus estudios de la calle del general Mola.

La obra a que nos referimos es un juego de ajedrez, diminuto y labrado metódico y bellamente en marfil, cuyo conjunto constituye un admirable testimonio de la amplia gama de realizaciones que en esa especialidad artística puede conseguirse con las manos del hombre, cultivando esa actividad, labor digna de los, tanto en su propia significación manual cuanto por lo que representa como testimonio de una variedad artística digna de ser cultivada y conservada.

A la vez que deseamos todo género de éxitos a Demetrio Alvarez en esta su nueva salida a certámenes y competiciones nacionales, en las que alcanzó ya resonantes triunfos, reproducimos en la precedente página el momento en que Demetrio termina uno de los peones del magnífico juego de ajedrez a que hemos referido.

# QUISICOSAS LOCALES

Según es clásico, ayer, víspera de la festividad de Todos los Santos, muchísimas personas se desplazaron al Cementerio.

Los autobuses prestaron un magnífico servicio. Pero forzoso será subrayar que las indicaciones de la Alcaldía sobre dirección única hicieron el mismo efecto de un papel mojado. Porque caía una lluvia que hacía que el viento se levantara.

Claro es que nada ni nadie se ocupó de que se cumplieran las normas dictadas. La Providencia hizo lo demás, porque, por fortuna —que nosotros sepamos— no hubo ningún accidente digno de lamentar.

A ver si hoy se tiene en

**NUESTROS TELEFONOS:**  
Redacción 201280  
Administración 207148

# TOROS

## Ha muerto «Chicuelo» Paco Camino está ya en libertad

Sevilla (Logos). — Esta noche, a las nueve, ha fallecido en su domicilio el que fue famoso matador de toros, Manuel Jiménez «Chicuelo».

Padecía desde hacía tiempo una afección renal, que se le agudizó últimamente, hasta el punto de que no se le pudo efectuar una proyectada operación quirúrgica.

En el momento de su muerte, le rodeaban sus seis hijos.

«Chicuelo» nació en 1902 en el barrio de Triana frente a la plaza de la Maestranza. Debutó como novillero en Zaragoza en 1917 alternando con Fernando Manzano y Juan Luis de la Rosa. Toró alrededor de doce novilladas por temporada hasta que tomó la alternativa en la famosa feria de San Miguel de Sevilla, el 28 de Septiembre de 1919, alternativa que le dio Juan Belmonte, siendo testigo el hermano de éste, Manolo Belmonte. Durante varios años, «Chicuelo» formaba constantemente en cartel con «Joselito» y Belmonte.

Su última corrida fue en 1951 en Puerto de Santa María, toreando con Martorell y Miguel Báez «Lliri». Pero su actuación última y definitiva tuvo lugar en Utrera, dando la alternativa a Juan de Dios Pareja Obregón y Juanito Doblado.

Estuvo casado con la famosa canzonetista Dora «La Cordobesita», que falleció hace dos años.

Manuel Jiménez se hizo famoso por su conocido quite por «chicuelinas», que desde entonces se sigue realizando.

Por la casa mortuoria desfilaron numerosas personas para orar ante el cadáver. PACO CAMINO, EN LIBERTAD.

Lima (Efe). — A las once de la noche del lunes, hora española, después de cumplir 24 horas de arresto, el torero español Paco Camino abandonó la Comisaría del distrito del Rimac, cercana a la Plaza de Acho, donde estuvo detenido por haberse negado a matar un toro durante el desarrollo de la corrida celebrada el domingo. A su salida de la Comisaría le esperaba el ganadero peruano Fernando

Graña, con quien se marchó a su finca de Huando.

«La Policía me trató magníficamente» dijo Paco Camino anoche a la agencia «Efe» en una conferencia telefónica celebrada con el diestro de Camas.

Camino llamó personalmente a la agencia «Efe», nervioso y aseguró que su actitud la tomó ante la que adoptó el público de arrojar almohadillas.

Las 24 horas que estuvo detenido las pasó en constante tensión que fue decreciendo en la mañana de ayer, cuando jugó un partido de fútbol en el patio de la Comisaría.

Camino afirmó que al salir lo hizo a hombros de una gran multitud que se había congregado en las inmediaciones de la Comisaría. Finalmente aseguró que matará los tres toros que le quedan en la presente temporada de Acho, dos el día 11 y uno en la última corrida.

Por su parte el inspector de espectáculos de la municipalidad del Rimac, señor Sánchez Pachas ha afirmado que el diestro de Camas no podrá salir del país hasta que no pague los 10.000 soles de multa que le ha impuesto esa municipalidad, porque Camino tendió a un policía de dicho Concejo, cuando éste le pidió terminase con el toro «Precioso».

## ENCERRONA EN EL RUEDO PAMPLONES

Pamplona (Cifra). — A puerta cerrada, aunque asistieron gran número de aficionados, se lidió esta tarde dos toros de la ganadería de Don César Moreno. Uno de ellos estaba seleccionado para una corrida de los Sanfermines del próximo año, pero se había lesionado recientemente e inutilizado para la lidia normal, y el otro, se lidó como obsequio del ganadero a unos 250 aficionados que ocupaban localidades en la plaza. Las reses fueron despachadas por el matador de toros Dámaso Gómez que fue muy aplaudido y dio vueltas al ruedo.

Jóvenes: ¿Queréis dar una aplicación nobilísima a vuestros oídos? Ofrecéis para formar equipo. Hebrados de alfabetizaciones difíciles y de tareas de extensión cultural.

cuenta lo dispuesto. Y bien con indicadores o bien con agentes de circulación, ésta responde a las instrucciones fijadas.

Por cierto que circular por la calle de Vitoria, cuando ha llovido, es toda una oposición a desembolsos imprevisivos y a sustos más que regulares.

Si. Porque, sobre todo a partir del puente de Gasset, existen unas lagunas tan colosales que el paso de un coche, aún cuando no vaya a mucha velocidad, despartra copiosas duchas, que vierten sobre los transeúntes, con las consecuencias desagradables que puede suponerse.

¿Qué sucede con esos arrechos que se desvanecen, en su fruto, amortiguador, para acusar, tan pronto, su ineficacia?

Acrece, cada día, el eco de nuestras «quisicosas». Y no faltan, casi a diario, colaboradores espontáneos que traen hasta nosotros nuevos motivos que estiman dignos de ser llevados a letras de molde.

Casi todos ellos son recogidos en este rincón de la actualidad. Mas convendría que alguno de nuestros «colaboradores» no se excediese hasta convertirse en pontificador. Porque, entonces, como es lógico, no podemos hacer otra cosa que dar por no recibida su «idea», como sucede con alguien que pretende descubrir el mediterráneo de soluciones urbanísticas irrealizables o poner de relieve viejos problemas ya abordados en esta sección o en la atalaya diaria de la «Postal».

Y prueba de que, por lo demás, recogemos todo aquello que pueda tener signo positivo o reflejar un valor, siquiera sea nimio, de interés general, ahí va lo que nos dice otro lector:

En el paseo del Espolón han servido los árboles de punto de apoyo a diversos postes de alumbrado y otras conducciones, especialmente destinadas a alimentar los altavoces instalados en el andén superior. En árboles «maduros», los alambres que han servido para sujetar aquellos, puede que no causen daño, pero en otros muchos, en periodo de crecimiento, se puede comprobar perfectamente cómo esos alambres se están incrustando en los troncos, perjudicando el desarrollo. Mención especial merece la columna que sirve de alumbrado al arco de Santa María. Sus abrazaderas han profundizado tanto en las ramas del árbol, que estimo que cualquier día puede ocurrir una desgracia, al desplomarse alguna de ellas atacada por el metal.

Aquí queda la observación, junto con la advertencia.

El Ayuntamiento ha acometido los trabajos de rematar y completar la construcción de los malecones sobre el río Arlanzón, en la parte que limita con la Avenida del General Sanjurjo. Consiguientemente, en el «haber» del Municipio, para equilibrar y compensar, en lo posible, una cuenta que tantas partidas registra en el «debe».

Martinillos

# Almuerzo de despedida al teniente general Cores

## Este se despidió ayer oficialmente de las primeras autoridades civiles

En la mañana de ayer el teniente general Cores Fernández de Cafete acudió al Gobierno civil, donde se despidió oficialmente de la primera autoridad de la provincia.

Posteriormente, el nuevo director general de la Guardia Civil acudió a visitar al presidente de la Diputación y al alcalde de la ciudad, con cuyas personalidades mantuvo un amplio intercambio de impresiones, despidiéndose de ellas oficialmente y ofreciéndose a Burgos en su nuevo destino.

## HOMENAJE DE LA VI REGION

A primeras horas de la tarde, en la Ciudad Deportiva, le fue ofrecido un banquete de homenaje con motivo de su nombramiento como director general de la Guardia Civil, al teniente general don Antonio Cores Fernández de Cafete, quien durante poco más de medio año desempeñó el cargo de capitán general de la VI región militar.

Al acto asistieron los generales, gobernadores militares de las distintas plazas de la Región, así como los jefes de unidades y comisiones de las distintas armas y cuerpos de guarnición en la ciudad.

A los postres, el gobernador militar de Burgos, general don Gonzalo Fernández de Córdoba, pronunció unas breves palabras en las que en nombre de la Región rindió homenaje al teniente general don Antonio Cores

Fernández de Cafete, expresando el sentimiento que en todos producía su marcha y felicitándole al mismo tiempo por el alto cargo para el que había sido designado.

Una gran salva de aplausos acogió las palabras del general gobernador de Burgos.

A continuación, el general don Gonzalo Fernández de Córdoba hizo entrega al teniente general don Antonio Cores Fernández de Cafete de una artística bandeja de plata con la firma de los generales de toda la Región y como delicado presente de la misma a quien hasta hace poco había sido su jefe.

El teniente general Cores agradeció el ofrecimiento y homenaje de que era objeto, haciendo patente su satisfacción por el honor que había supuesto mandar la VI Región militar y expresando su agradecimiento por la colaboración que en todo momento había recibido para el cumplimiento de su misión. El brillante general Cores resaltó el brillante espíritu militar de la Región y tuvo frases de gratitud para Burgos y las demás provincias que integran la jurisdicción militar de la Región.

Una fuerte salva de aplausos acogió las palabras del teniente general.

Lea DIARIO DE BURGOS

## NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 20 12 80

ADMINISTRACION: 20 71 48

# MATADERO FRIGORIFICO

## SE PRECISA

### JEFE DE EXPLOTACION

PARA UNA DE LAS MAS IMPORTANTES EMPRESAS NACIONALES DEL FRIO INDUSTRIAL

## EXIGIMOS:

—Conocimientos y dotes de mando, es decir, una más amplia capacidad para dirigir totalmente la explotación de un Matadero General Frigorífico, con sala de despiece y sección de comercialización y compra-venta de toda clase de carne.

## OFRECEMOS:

—Generosas condiciones económicas, relacionadas con lo que se exige.  
—Dirigirse por escrito con extensa información a CANDRISA, apartado 394, Santander, poniendo en el sobre «JEFE DE EXPLOTACION».  
—Reserva absoluta para colocados.

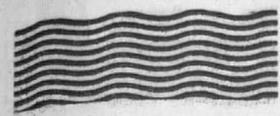
# MONEDAS DE ORO COMPRO

Pago las onzas 4.000, 5.000 hasta 20.000 pesetas si son de los años que nos faltan en la colección. Duros de plata de Felipe V, Fernando VI, etc. etc.

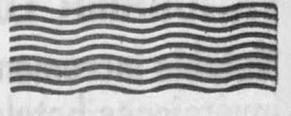
## COMPRO BRILLANTES GRANDES

joyas antiguas, objetos de plata antiguos pago precios fantásticos.

Si desea que nuestro jefe de compras le visite, escriba a Joyería Suárez calle Jardines, 11 (BILBAO)



# DEPORTES



HOY, SU PARTIDO-HOMENAJE

## TRES TEMPORADAS EN ACTIVO CONSIDERA JORGE GRIFFA QUE LE QUEDAN

- ★ «Cuando me retire, me dedicaré a los negocios. Tengo hacienda, ganadería e industria en Argentina y asuntos de construcción y hostelería en Canarias»
- ★ «Soy feliz en mi vida privada. Tengo un hijo y adoro a mi mujer como el primer día»
- ★ «En Junio acaba mi contrato con el Atlético. Aún no se ha hablado de su renovación»



Jorge Griffo recibe el abrazo de don Francisco Urquijo, el hombre que más influyó sobre su venida al Atlético madrileño. (Foto Hispania Press)

El próximo día uno de Noviembre, el Atlético de Madrid va a dar un partido homenaje al jugador argentino Jorge Griffo, que desde la temporada 59-60 ha militado en las filas del club azulgrana de la capital de España. Después del banquete que los antiguos directivos de citado club le han ofrecido en Madrid y tras los emocionados brindis de los que le ficharon para el fútbol español, Griffo, trae mango y sonrisa abierta, nos habla ante una botella de agua mineral por testigo.

—Esta es mi novena temporada como futbolista. Hasta el cincuenta y nueve sesenta es-

tuve en mi país, Argentina, donde llegué a formar parte de la selección nacional. En esta temporada vine a Madrid. En la capital de España me incorporé al Atlético, que ahora quiere honrarme con este partido homenaje contra el Benfíca.

### INSPECTOR DE SEMILLAS

—¿Cuál es el balance de tu vida, Griffo?

—Treinta y un años, un hijo de cuatro meses y María del Rosario, mi mujer, en cuanto a lo personal.

—¿Dónde jugaste antes de venir a España?

—En el Newes Clubs Boys, donde permanecí seis años.

—¿Lo que quiere decir que te iniciaste en el fútbol hace más de nueve temporadas...

—Bueno, en realidad yo, desde que tuve cinco años, jugué al fútbol en mi país. Lo que ocurre es que como profesional, concepto únicamente nueve años, ya que durante los anteriores que permanecí en Argentina alternaba mi profesión con mi afición.

### EN EL FUTURO, NEGOCIOS

Es Griffo una persona sencilla y cordial. Quiénes le conocen dicen que sus cualidades humanas son inigualables. Me consta, porque he oído, después de los discursos, casi a escondidas, los comentarios de esa docena de personas que le han tratado de cerca: los miembros de la antigua directiva del Atlético de Madrid. A quienes ha nombrado como comisión organizadora de su próximo homenaje.

—¿Qué harás el día que te retires?

—Me dedicaré a los negocios. Poseo hacienda, ganadería e industria en Argentina. Unas ciento ochenta hectáreas de tierra. En España, tengo

negocios en Canarias, de construcción y hostelería. El día que abandone el fútbol, ellos ocuparán mi vida.

—¿Te quedarás a vivir en Madrid?

—Eso, aún no está decidido. No puedo anticipárselo. Por un lado me llama mi tierra; por otro, en esta España que tantos triunfos me dió:

A eso se llama un amor entre dos quereres. Allí al otro lado del charco, Bernardo y Olimpia, sus padres, y sus hermanas Hermelinda y Ana María, le abrazan todos los años en esos viajes que gusta hacer a la tierra de las pam-pas. Mientras tanto, él sigue aquí, y como hoy es noticia, aquí se lo traemos.

**JOSE-MARIA MOREIRO**  
(Hispania Press)

## Esta tarde, en El Plantío Juventud-San Juan, el partido que tantos aficionados esperaban

En principio son favoritos los blanquiverdes, con los que debutará el delantero centro Lucas

Variantes en el once sanjuanista del domingo con miras a la obtención de la victoria

Los entrenamientos entre equipos locales, provinciales, incluso algunos regionales, podrán tener más o menos de fútbol, según los casos y las circunstancias, pero todos suelen tener mucho de interesantes y muchísimo de competidos, ya que ninguno se resigna a considerarse inferior a su rival, a la hora de competir, por más que antes y después admita, acaso, que la diferencia existe, de cualquier tipo que sea.

El Juventud es un club "con experiencia" en Tercera División y cuenta con jugadores que podemos considerar si no plenamente hechos, si, al menos, foguados. Tiene fortaleza y juego y eso aún en el caso de verse privado, como el domingo último, de algunos de sus jugadores que podemos denominar titulares. Además, en esta ocasión, juega "en casa" y tratará a toda costa de asegurarse la victoria, para no empezar a sumar negativos.

Por su parte, el C. D. San Juan es principiante en categoría nacional. Buena parte de sus jugadores han dado el salto y tienen que acuarlo todavía de algún modo. Claro que entre esos jugadores les hay que han destacado hasta el punto de fijarse el Burgos C. F. en ellos, por más que después les haya cedido al club sanjuanista para que se mantengan en activo y completen su formación. Lógicamente, estos muchachos no pueden ni querer conformarse admitiendo esa su-

puesta inferioridad que nosotros le otorgamos al Juventud, y como no están conformes, saldrán a hacer pública su "protesta" de la mejor manera que se estima en el fútbol. Es decir, luchando de principio a fin y procurando hacer mejor juego que el contrario.

¿En qué forma funcionará el marcador? Ese es uno de los atractivos que acrecienta público a los graduados de "El Plantío", donde los seguidores de ambos bandos competirán tan deportiva y correctamente como los jugadores, en animar a éstos.

Recordamos que el partido dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde. En la secretaría del Juventud nos facilitaron anoche la alineación del cuadro blanquiverde. Esta: Satur; Acinas, Marcos, Pérez; Larras, Calleja; Prieto, Plaza, Lucas, Iñiguez. Erro.

El ariete constituye novedad y, al parecer, se han decidido por presentarle, en vista del aguacero que descargó ayer y —suponemos—, de que ofrecerá más garantías para actuar en campo pesado que Javier o Casado. Esto, repetimos, es una suposición, simplemente, puesto que no conocemos a este jugador.

## Hoy, Benfíca - At. de Madrid en partido homenaje a Griffo

Ha sido concedida a éste la Medalla de plata al Mérito deportivo

Madrid (Logos). — Este mediodía llegó a Barajas procedente de Lisboa el equipo del Benfíca que mañana jugará en partido amistoso con el Atlético de Madrid en el homenaje al jugador Jorge Griffo. Componen la expedición 15 jugadores entre los que figuran el famoso Eusebio, Coluna, Graca, José Augusto, Calado y Caven. Arbitrará el encuentro el colegiado navarro Zariquiegui.

Antes del encuentro habrá un desfile de todas las secciones deportivas del Club en número de 250 personas y se hará entrega a los jugadores de un trofeo conmemorativo. Esta noche se ofreció un agasajo a las delegaciones de ambos equipos.

### GALARDON A GRIFFA

Madrid (Alfil). — La Delegación nacional de Educación Física y Deportes ha concedido la Medalla de plata al Mérito deportivo al jugador de fútbol del Club Atlético de Madrid, Jorge Bernardo Griffo Monferoni.

La entrega de esta recompensa deportiva se efectuará por el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, con ocasión del encuen-

tro Atlético - Benfíca que, en homenaje al citado jugador se celebrará el miércoles, día uno en el estadio de Manzanares.

## Casi tres millones a cada uno de los nueve quinielistas con «pleno»

Madrid.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la VI jornada de Liga, del día 29 de Octubre de 1967.

Columnas, 28.028.050.

Recaudación, 140.140.250 pesetas.

55 por 100 de premios, pesetas, 77.077.138.

### REPARTO DE PREMIOS

25.692.379 pesetas a repartir entre nueve máximos acertantes de catorce resultados, a 2.854.709 pesetas cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 325 más aproximados, con trece aciertos, a 79.053 pesetas cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 3.822 acertantes de doce resultados, a 6.551 pesetas cada uno.

Los nueve millonarios de catorce aciertos comprenden a las siguientes Delegaciones: Barcelona (2), Valencia (2), Palma de Mallorca, Murcia, Madrid, Gijón y Tenerife.

## At. de Bilbao-Sevilla será ofrecido en directo por Televisión Española

Madrid. — En la jornada correspondiente al campeonato de Liga del próximo domingo, será televisado en directo el partido Atlético de Bilbao - Sevilla.

Colaborar con la Accio. Católica es participar en la misión apostólica de la «Andote a sus filias; pidiendo a Dios, por el fruto de sus actividades, entregando tu generoso donativo para ayudar a su sostenimiento».

## Ayuntamiento de Buniel (Burgos)

Se arrienda el aprovechamiento de la casa: (perdi, liebre, codorniz y demás especies) de 1325 hectáreas de este término.

Tratar con el Sr. Alcalde.

## EL PARTIDO AMISTOSO EIBAR-BURGOS SUSPENDIDO

Debido al temporal de lluvias

En la secretaría del Burgos C. F. nos informaron anoche que había sido suspendido el encuentro amistoso que hoy tenían previsto celebrar en Eibar el equipo titular de aquella localidad y el Burgos C. F.

La decisión fue tomada en vista del temporal de agua que se viene registrando y que ha afectado, naturalmente, al terreno de juego del estadio de Ipurúa, donde iba a tener lugar dicha confrontación.

Al margen de esta noticia nos fue comunicada otra, relacionada con el jugador recién fichado, Marquitos, quien, según parece, se lesionó en el entrenamiento de ayer, ocasionándose desgarro de fibras. Lesión de la que tardará algunos días en recuperarse. Al menos así nos lo pronosticaron.

## Partidos y árbitros para el domingo

### En El Plantío actuará Peiró

Madrid (Alfil).—Árbitros para los partidos del domingo día 5 de Noviembre de 1967:

**PRIMERA DIVISION**

Español - Real Sociedad, Camacho.

Sabadell - Barcelona, Gardesabal.

At. Madrid - Málaga, Ortiz de Mendivil.

Valencia - Real Madrid, Pintado.

Betis - Pontevedra, Oliva.

At. Bilbao - Sevilla, Rigo.

Córdoba - Elche, Medina Iglesias.

Las Palmas - R. Zaragoza, Zariquiegui.

**SEGUNDA DIVISION**  
(Primer grupo)

Ossuna - Badalona, Díez.

U. P. Langreo - R. Valladolid, López Montenegro.

Ferrol - R. Oviedo, Maza.

R. Gijón - Coruña, Olavarría.

Celta - G. Torrelavega, Sáiz.

R. Santander - Rayo Vallecano, Serrano.

BURGOS - Lérida, Peiró.

Europa - Badajoz, Ortiz Salgado.

(Grupo segundo)

Huelva - Granada, Campillo.

R. Jaén - Alcoyano, Alonso Pérez.

Mestalla - Calvo Sotelo, Modol.

C. A. Ceuta - Levante, Varas.

Castellón - Cádiz, Franco.

Jerez - Murcia, Cañete.

Hércules - Mallorca, Menéndez de León.

Constancia - Tenerife, Rodríguez Barroco.

### SU CONTRATO ACABA EN JUNIO

—Hace siete años—continúa Griffo— pisé tierra española con el firme propósito de dedicarme al fútbol, donde he conseguido coronar mi carrera; aún cuando allá me inicié en España he dado mi gran salto y precisamente en un solo equipo, el Atlético de Madrid.

—¿Cuántos años calculas que te quedan de vida deportiva?

—Unas tres temporadas. Actualmente, me encuentro en plenas facultades y creo que puedo seguir rindiendo durante tres años más.

—Por cierto, que tu contrato termina con el Atlético en breve. ¿No?

—Efectivamente, finaliza en Junio de 1968 y me gustaría prorrogarlo por el tiempo que me quede en los campos. Si estoy satisfechísimo de mi actuación, sé que aún puedo dar mucho más en lo que me resta de estas tres temporadas que yo calculo, como mínimo y yo honestamente. Todo esto no quiere decir que no me retire antes, si llegada la fecha en que expira mi contrato no se renueva. Cuestión que aún no ha sido planteada.

### FELIZ EN SU VIDA PRIVADA

Está el ambiente presidido por el humo del puro de don Francisco Urquijo, el hombre que desde los primeros momentos de su llegada a España alentó al jugador. Griffo no fuma casi, no bebe más que en las grandes ocasiones —y esta noche le es— y está abierto siempre al diálogo.

—Háblame de tu vida privada.

—Me casé en 1965, en Castilla, provincia de Santa Fe, y tengo un hijo de cuatro meses que se llama como yo.

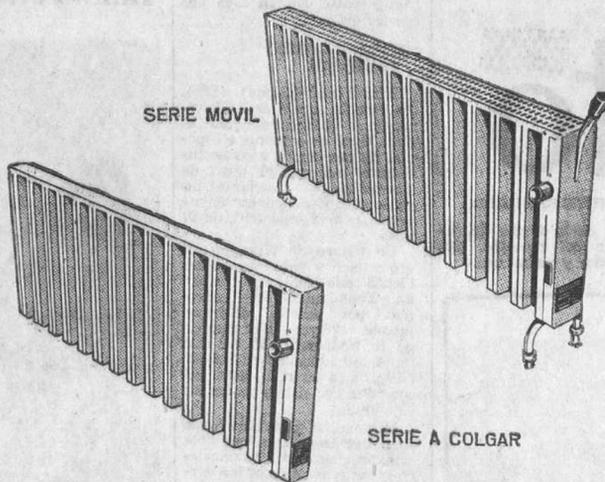
—¿Eres feliz?

—Lo soy, porque en mi vida deportiva creo que, honestamente, he cumplido porque tengo un hijo y adoro a mi mujer como el primer día. No me faltan motivos para serlo.



## RADIADORES RADIAL, S.A.

Carretera Irún, Km. 244 - Teléfono 207443 - Burgos



## CALOR NEGRO radial

"cálido en invierno, decorativo siempre"

(el auténtico radiador de calor negro fabricado en Burgos)

## RADIADORES RADIAL, S.A.

Carretera Irún, Km. 244 - Teléfono 207443 - Burgos

Pídalo a su instalador eléctrico

## DOBLE COLUMNNA LA JORNADA DE HOY

Inserta en la semana, la festividad de Todos los Santos dará ocasión para la celebración de varios partidos de fútbol. En Burgos tenemos el Deportivo Juventud-San Juan, que es promesa, segura de emoción y de apasionamiento. Estas cualidades le van bien al fútbol, siempre que no desborden los límites que señalan la acción de lo puramente deportivo. A buen seguro, "El Plantío" vivirá hoy su jornada de máxima expectativa dentro de la parcela del fútbol de Tercera División.

Fuera ya de nuestros propios lares, en Madrid, tendrá lugar el homenaje a Griffo, en partido que disputará el Atlético con el Benfíca lisboeta. Merecido tributo es éste. Duro, casi fiero en ocasiones, Griffo ha sido un ejemplo de entrega total a su misión y a su Club. Este va a cumplir hoy con la deuda contraída con el famoso central argentino, que lleva ya varias temporadas en España y todas pasadas en el equipo "colchonero" de Madrid. Hombre temperamental, de fútbol rebel, Jorge Griffo ha sido un auténtico modelo de pundonor. En este orden es ejemplo en el que muchos profesionales pueden y deben mirarse.

En Zaragoza, los cada vez menos "magníficos", tendrán que vérselas con el Ferencváros, el equipo húngaro que está manteniendo una temporada plena de regularidad. En tales condiciones, el pronóstico no es muy favorable al Zaragoza; pero todo es posible en fútbol. Basta echar una mirada a los resultados de la pasada jornada, en la que se preveían muchos goles y equis ea la quiniela. Estas últimas sí que han dejado verse; pero dosés sólo se produjo uno, quizá por excepción.

### EL SEGUNDO

Nuestro grupo de Segunda División se está dando prisa en derribar entrenadores. A Molinuevo en el Valladolid, le ha sucedido Julio Nartialay en el Osasuna. Ciertamente, la gloria humana es efímera.

Martialay fue considerado durante la pasada temporada en Pamplona como una especie de taumaturgo, capaz de sacar el máximo partido y rendimiento de los hombres puestos a su cargo. Llegó al Club navarro a nzada la temporada y cuando el equipo no había cogido su ritmo, tal

como ahora le viene aconteciendo. La actuación de Martialay fue triunfal. El conjunto navarro, clasificado entonces en los últimos lugares, inició una marcha triunfal que le llevó a aproximarse al puesto que daba opción a la promoción.

Y ese mismo entrenador es el que en esta campaña casi, casi a las primeras de cambio, entre la repulsa general.

Sin ponernos excesivamente solemnes, aquí también cabe escribir:

"Sic transit gloria mundi".

### LO DE SIEMPRE

Al Mirandés le hicieron un siete el pasado domingo en Tudela. Y como casi siempre acontece, cuando tales goledas se producen, uno de los destacados del partido fue el meta burgalés Guiti. Reflexión inmediata es inevitable: ¿Pues si no llega a estar bien!

En este encuentro debutó en el Tudelano el delantero centro Sabino, el mocetón de Motrico, que ya hace bastantes años tuvo su época dorada en el Osasuna, que militó en la División de Honor. Últimamente anduvo por tierras catalanas, en el Sabadell, donde parecía que acabaría su vida deportiva, pues su edad es ya avanzada para la práctica del fútbol. Pero la insistencia de los directivos tudelanos y 125.000 pesetas le han devuelto a la actividad balompédica. Hizo su debut en Tercera ante el Mirandés, frenó a al cual parece que empezó justificando la prima de fichaje percibida. Jugó bien e hizo tres goles, dos de ellos, de cabeza, que fue siempre el elemento fuerte del apoloneo ariete vizcaino, afinado en tierras navarras.

ARQUEO

## Notable incremento de las inversiones hoteleras

### Aumento de la producción de cemento en las fábricas españolas

### La lana se está pagando en algunas zonas a 25 pesetas el kilogramo

Madrid. — (Servicio especial de ARGOS especial para DIARIO DE BURGOS).

**EL MAYOR TURBOALTERNADOR CONSTRUIDO EN ESPAÑA**

Ya se ha iniciado en la factoría de Erandio - Bilbao la construcción de un turboalternador completo para el grupo de la central térmica de Aceca, en la provincia de Toledo. El alternador, refrigerado por circulación de hidrógeno en el interior de los bobinados a la presión de 4,22 kilos por centímetro cúbico, tiene una potencia nominal continua de 369.000 KVA y una velocidad de 3.000 revoluciones por minutos, generando con tensión trifásica de 18.000 V. y una frecuencia de 50 Hz.

**INVERSIONES Y TURISMO EN ESPAÑA**

En 1966 se han realizado en España, en el terreno turístico, más de 7.305 millones de pesetas en inversiones en hoteles y 3.030 millones en cuanto a alojamientos extra - hoteleros. En los primeros se crearon 16.568 nuevas habitaciones, la mitad en hoteles de lujo y de primera. Las previsiones para 1967 alcanzaban un incremento de 30.200 plazas hoteleras y 63.000 plazas no hoteleras, o sea «chambres», como se dice en el extranjero. Parece que se conseguirán dichas cifras al cerrar el año en curso.

**IMPRESIONES SOBRE LA FERIA DEL AUTOMOVIL USADO**

No ha respondido, en verdad, este certamen a la esperanza que tenía en él mucha gente, y que era la de encontrar allí un automóvil en buen uso y barato que solucionara sus problemas de transporte. La realidad es que salvo unos cuantos coches viejos de verdad, llevados para cubrir las apariencias, lo que se exhibía en este certamen eran unos automóviles nuevos, nuevísimos, de importación, de los que sólo unas cuantas docenas de privilegiado: adquieren sus unidades en el año. Y también automóviles nacionales nuevos, con precios más elevados que los fijados por los fabricantes. Los entendidos dicen, pues, que esta feria ha sido ganada de perder el tiempo y de gastar dinero inútilmente en el montaje de «stands», decepcionando plenamente a un público que buscaba soluciones a su motorización fuera del mercado de coches nuevos y que allí no las ha encontrado.

**EL MERCADO DE CEMENTO EN ESPAÑA**

Durante los siete primeros me-

ses del año en curso las importaciones de cemento en nuestra Patria han bajado en más del 51 por ciento quedando en el orden de las 350.000 toneladas. Se indica que el motivo es el constante aumento de la producción propia, en casi un 14 por ciento al conseguirse una producción de 7,2 millones de toneladas. La comparación de períodos se establece siempre con los seis primeros meses del año anterior.

**BAJA EN LOS PRECIOS DE LA LANA**

Se dice en medios bien informados, que en determinadas zonas de España, la lana no se paga a más de 25 pesetas el kilogramo. Han quedado muy lejos aquellos tiempos en que a 90 pesetas había muy pocos vendedores. Kealmente, en el mercado internacional, la lana atraviesa por ruy mal momento. Aumentan considerablemente los «stocks» en los grandes países productores y al no crecer la demanda, bajan las cotizaciones.

JOSE LUIS BARCELO

## Intenta suicidarse porque envejece

París (Efe). —Una doméstica que prestaba sus servicios en París decidió hoy quitarse la vida, porque consideraba que estaba envejeciendo rápidamente, ingiriendo una gran botella de tinta.

**UN GRAVE PROBLEMA PARA EL MUSEO BRITANICO: LOS GATOS SARNOSOS**

Londres (Efe). —Los gatos sarnosos que habitan los sótanos del Museo Británico preocupan a los funcionarios de la institución pues no encuentran manera de exterminarlos. Algunos están enfermos y los gatos muertos se pudren. Según informa un portavoz del Museo el sótano está infestado de pulgas.

Pero los felinos seguirán reproduciéndose. Algunos empleados bondadosos les dan comida y, si bien se han colocado trampas especiales, los gatos no caerán en ellas porque saben las consecuencias de antemano y no quieren «morder el anzuelo».



OFFSET - TIPOGRAFIA - FOTOGRAFADO  
Propagandas - Folietos - Revistas  
Talleres Gráficos "DIABUR"  
Vitoria 13 - Teléfono 202825 - Apartado 46



## Objetos de soledad

Por Medardo FRAILE

**C**REO que una de las pruebas del escritor es inventar. Si el inventario resulta inexpersivo o aburrido, tendrá el escritor más dotes de «scribano» o notario que de otra cosa. La crítica habla de las actas o inventarios de los escritores naturalistas o realistas. Pero los críticos se están expresando así, pura metáfora y no podemos olvidar el valor relativo de esta sustitución. ¿Por qué o para qué enumera el escritor una serie de objetos? ¿Está cansado de hilvanar frases? ¿Están bajo hipoteca o a la venta? ¿Quiere realmente describirnos algo? Si es esto, nos describirá sólo una parte de esa realidad, aunque dé la sensación de ser metódico, exhaustivo. Ese es su arte: dar la sensación —todo en literatura es dar la sensación— de una realidad. Una, entre las varias realidades que es posible extraer de una situación cualquiera. En su inventario guerrá darnos sensación de orden o desorden, de riqueza o pobreza, de santidad o fausto, de pecado o santidad, de alegría o tristeza, de soledad o vorágine...

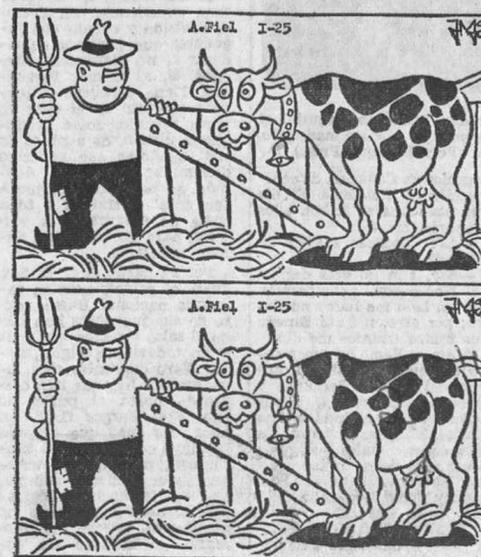
Viene esto a cuento del americano Eduardo Albee, famoso autor de «Quién teme a Virginia Woolf?». Albee demostró en esa obra ser como hay muchos, pero también ser un autor para escritores y críticos, como hay pocos. Cuando leí «Virginia Woolf» tuve la certeza de que su autor no podría hacer otra obra de la misma envergadura. Porque era más que una obra: era una exhibición personal y un estilo llevados al máximo, logrados con inmenso trabajo y procedimientos —líe ítos, normales— de artesano. El diálogo era de asombro y, además, la obra existía exclusivamente en función del diálogo, era sólo diálogo. Esto es tan de agradecer como duro y difícil; titánico, diría yo. No me pareció, a pesar

de los pesares, que Albee sepa trampear y sacarle partido a su desmayo. Esta obra —insisto— me pareció irrepetible y personal, el autor se repite. «¿Quién teme a Virginia Woolf?» es un monolito para siempre a la soledad humana y a la misma soledad y los mismos procedimientos —o estilo— aparecen en su «Historia del zoo». Albee, con tendencia a

lo escatológico, situaciones límite y tipos escuoclos, que nos aguan la fiesta, es un escritor personalísimo que sabe —cómo no— inventar. Lo que recuerda Albee, con tendencia a la soledad del hombre, en versión americana «sonora», por supuesto. Uno de los antagonistas de su «Historia del zoo», Jerry, describe así lo que tiene en su cuarto, su miserable y asfixiante cuarto, en la inmensa ciudad de Nueva York: «Lo que yo tengo es... Tengo utensilios de aseo, algo de ropa, un calentador de platos, que nadie supone que tengo, un abrelatas, de los que funcionan con llave, usted ya sabe; un cuchillo, dos tenedores y dos cucharas, una pequeña, otra grande; tres platos, una taza, un platillo, un vaso, dos marcos de cuadro, los dos sin cuadro, ocho o nueve libros, y una vieja máquina de escribir...»

El delegado del Gobierno en la «Campa» ha declarado que es la primera noticia que tiene sobre el rumor del alza del precio de la gasolina. Que ayer despachó con el subsecretario de Hacienda y que no hablaron ni una palabra al respecto. Dijo que la noticia publicada anoche sobre un incremento de quince pesetas en el litro de la gasolina «le ha pillado de sorpresa». De «Campa» —ha manifestado— no ha partido nada y no se ha hecho estudio alguno a efectos del citado «realista». Pero, terminó diciendo que no puede contestar a la pregunta sobre el particular y que habrá que esperar a que regrese el subsecretario. Piedras en el río.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

## VERSEDES

**QUINCE DIAS VOTANDO**

Roma (Efe). — Después de quince días de reunión interrumpida en la Cámara italiana de diputados, terminará probablemente mañana la discusión sobre el proyecto de

ley de ordenación de las regiones de estatuto normal, que son la mayoría de las regiones histórico-geográficas italianas, con excepción de Val de Aosta, Cerdeña, Sicilia, Trentino, Alto Adigio y Friuli-Venecia Julia. La minoría derechista de la oposición, liberales y monárquicos, han tomado una actitud obstruccionista, que obligó a constantes discusiones, enmiendas y votaciones en cada uno de los artículos.

**«RECORDATORIO» ORIGINAL**

Kita Yushu (Japón). (Efe). La escuela superior de Hakata, en la ciudad de Kita Yushu, tiene una manera especial de recordar a los estudiantes morosos el pago de sus matrículas, gracias al ingenio de uno de sus escritores Atsushi Yamaguchi, de 27 años.

Un pájaro de plumaje negro y pico y patas amarillos, identificado como una «mina» de Yamaguchi, fue entrenado por éste a decir en japonés: «Oyes ¿has pagado ya tu matrícula?». Y, en una aula, fue colocado en las oficinas de la escuela, cerca del corredor por donde pasan los estudiantes.

Yamaguchi pensó en esta estrategia porque, como escribiente, se sentía «demasiado inferior para recordar personalmente sus deudas a los estudiantes».

Mas el pájaro suele decir también en japonés. «Oye ¿tú quién es tu novia?». Yamaguchi jura y perjura que esto él no se lo enseñó. Estos pájaros son generalmente traídos de la India por marineros. Tienen mejor memoria que el loro y, bien enseñados pueden poseer mejor vocabulario.

Españoles todos: ¡entendad en los adultos que lo necesitan la obligación de alfabetizarse y encaminados a centros de capacitación de adultos que puedan lograrlo.

## ¿Qué pasa por el Mundo?

★ Se espera en Francia, con gran interés, la edición de las «Memorias del ex-presidente Vincent Auriol. Se refieren solamente a su septenato como jefe del Estado francés (1947-1954).

★ Turquía ha pedido a los Estados Unidos que le coloquen todo a lo largo de su frontera con la U.R.S.S. un muro de minas con cargas atómicas. U.S.A. ha accedido y las colocará. Serán minas de diez kilogramos de potencia (la décima parte de la que tenía la bomba de Hiroshima). Este sistema de defensa de fronteras puede llegar a popularizarse. Es efectivo.

★ Cary Grant va a recibir en Enero de 1968 el famoso premio Milestone que se concede únicamente a las personas que han contribuido mucho al auge de la industria cinematográfica.

★ Richard Burton ha ofrecido a su esposa Liz Taylor un avión bimotor de reacción, de diez plazas, para las próximas Navidades.

★ En la isla de Honat (Francia) se va a instalar una fábrica para desalinizar el agua del mar. Producirá 80 metros cúbicos por día. Será financiada por el Estado.

★ El mes de Noviembre de 1967, Suharto, presidente de la República de Indonesia se convertirá en presidente del Consejo de ministros.

★ En París se va a inaugurar una sala de cine, la «Actors Boulevard». Y... ¿saben ustedes con qué película? Con «El águila negra» de Rodolfo Valentino.

★ En su reaparición en el Olympia, de París, Michel Polnareff irá enfundada en visón blanca.

★ Los Beatles han recibido del empresario Sid Bernstein una

oferta de sesenta millones de pesetas por dos recitales en un solo día. ¿Aceptarán?

★ Se espera que en 1967 la fábrica Renault habrá exportado dos veces más cantidad de automóviles que en 1966.

★ Es probable que en 1968, el Papa Paulo VI vaya a Colombia para abrir el Congreso Eucarístico Internacional.

★ Mel Ferrer será coproductor en el film «Mayerling». La estrella del mismo será Catherine Deneuve.

★ En París se van a ensayar líneas de autobuses solamente para ancianos y ancianas. Nada de jóvenes ni personas dinámicas. Además los trayectos serán muy económicos.

★ La U.R.S.S. y Francia van a unirse comercialmente para producir alimentos destinados a los bebés. Se intercambiarán técnicas de elaboración.

★ Se prepara el lanzamiento en Francia de dieciocho millones de monedas de diez francos.

★ Todavía pueden leerse en París unos viejos carteles murales pegados en las paredes, que dicen:

«El mariscal Amer, vicepresidente de la República Árabe Unida, recibirá en los salones del hotel Crillon...»

★ Se va a implantar, tanto en Suiza como en Alemania occidental, un examen para futuros cazadores, antes de concederles la licencia.

★ Lo que había que suprimir es la caza!

★ Los niños alemanes van a poder fabricar ellos mismos sus muebles en casa. Se trata de muebles de cartón, vendidos en hojas, que se cortan conforme a un patrón.

AUGUSTO CUARTAS

## MALETA ESPECIAL PARA TRANSPORTAR LOS DISCOS



Ha sido puesta a la venta en Alemania una maleta especialmente diseñada para transportar, perfectamente ordenados y clasificados, discos. La preocupación mayor de todo coleccionista de discos era la forma de llevarlos de un sitio para otro. Con esta maleta, fabricada en plástico, pueden llevarse cómodamente de 30 a 40 discos. — (Foto Fiel)

TRIBUNALES

El Supremo ha confirmado la sentencia de una Audiencia provincial que condenó a seis meses de arresto a un individuo procesado por un delito de estafa. Esta consistió en la rifa de un solar que no era suyo. Vendía a cien pesetas cada boleto y afirmaba que los beneficios obtenidos se destinaban a un colegio, a un orfón y a un asilo de ancianos. La rifa estaba organizada en combinación con el premio del Cupón Pre-Ciegos. Recordemos a aquel superpescado que vendió muchos boletos para la rifa de una figura artística que iba en un carro tirado por dos leones y al agraciado le dijo que la tenía en la calle de Alcalá. Era la Cibele.

TELEFONOS

Las cabinas telefónicas callejeras —éxito evidente de la Telefónica— una vez vencidos los primeros ataques de los gamborros, están siendo objeto de una mejora que era necesaria y será muy bien recibida: la sustitución de las fichas por monedas de peseta. Para ello es preciso cambiar los modelos de aparatos y ha comenzado ya la primera fase de la sustitución.

ZOO

En la llamada Casa de Fieras, que parece ser va a supervivir a la creación del Jardín Zoológico de la Casa de Campo, se ha instalado la «pradera africana», nada menos. Se trata de una zona acotada en la que se han colocado animales de distintas especies, para que allí convivan igual que en plena África. Igualdad con la que no creemos estuvieran conformes si pudieran hablar. Cebras, avestruces, antílopes, grullas coronadas, ñues, cobras, esperan llevarse bien y hacerse la ilusión de que están en la lejana selva, sin pecararse de que dan de estar en la avenida de Menéndez Pelayo (Don Marcelino).

EXPLOSIVOS

El hallazgo de explosivos en el pabellón de la Universidad, cuando la mecha había ardo ya ocho metros, es comentado por la redacción del diario «Arriba» en la siguiente nota: «Primero, las asambleas no autorizadas (en algunos casos con la aquiescencia de la algarada, después las bonanzas, pasquines subversivos, homenajes al «Che» Guevara, retratos de Mao y, por último explosivos. ¿Qué se pretende con ello? ¿A quién se trata de intimidar? La noticia es significativa y reveladora de una situación evidentemente anómala. No queremos normalizar, pero el hecho es cierto y está ahí, vivo, con todas sus consecuencias. Si los cauces legales están abiertos ¿por qué no se utilizan por esos grupos de universitarios democráticos que claman por el diálogo y no quieren dialogar? Las protestas, cuando las hay, se transmiten por los canales establecidos. Pero lo que no se puede admitir y levanta la repulsa unánime del país, es el recurso a la violencia destemplada y anónima del método subversivo. Tampoco deben olvidar quienes así proceden que la violencia siempre engendra violencia».

NOTICIAS BREVES

Nuevamente ha sido declarado desierto el Premio Nobel de la Paz. Tampoco nos extraña, de Barcelona.

— Frio.

# Pasando el rato



Juego. Centros de beneficencia. 7: Consonante. Invalide. — 8: Reza. Personaje bíblico

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA:**

**HORIZONTALES.** — 1: Gruñete. — 2: Nata. — 3: Asirá. Vd. — 4: Mofa. Aso. — 5: Aníadas. — 6: Tocásela. — 7: Ira. Oler. — 8: Ca. Alisa. — 9: Omán. — 10: Amárala.

**VERTICALES.** — 1: Gramática. — 2: Sonara. — 3: Unific. Om. — 4: Maraña. Ama. — 5: Eta. Asolar. — 6: Ta. Ad.



—¿A qué has venido?

lina. — 7: Usales. — 8: Adosá. rala.

**AL JEROGLIFICO:**

La tiene mala

**A LOS SIETE ERRORES:**

Arruga de la frente (3), tacco, humo del cigarrillo, pelo de un señor y pantalones.



**PLURIEMPLEO**

—¿Que trabaja mucho mi marido? Como que ha conseguido el máximo €, los salarios mínimos.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
Redacción 201280  
Administración 207148